

Úradný vestník

Európskej únie

C 158

Zväzok 51

Slovenské vydanie

Informácie a oznámenia

21. júna 2008

Číslo oznamu

Obsah

Strana

IV *Informácie*

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ A ORGÁNOV EURÓPSKEJ ÚNIE

Súdny dvor

2008/C 158/01

Posledná publikácia Súdneho dvora v *Úradnom vestníku Európskej únie*

Ú. v. EÚ C 142, 7.6.2008 1

V *Oznamy*

SÚDNE KONANIA

Súdny dvor

2008/C 158/02

Vec C-49/05 P: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 8. mája 2008 – Ferriere Nord SpA/Komisia Európskych spoločenstiev, Talianska republika (Odvolanie — Štátna pomoc — Konanie vo veci formálneho zisťovania — Pravidlá Spoločenstva o štátnej pomoci na ochranu životného prostredia — Právo dotknutých osôb — Výzva na predloženie pripomienok — Článok 88 ods. 2 ES — Nariadenie (ES) č. 659/1999 — Legitímna dôvera — Právna istota — Environmentálny účel investície) 2

2008/C 158/03

Spojené veci C-5/06 a C-23/06 až C-36/06: Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 8. mája 2008 (návrhy na začatie prejudiciálneho konania, ktoré podali Finanzgericht Düsseldorf a Tribunal de grande instance de Nanterre – Nemecko, Francúzsko) – Zuckerfabrik Jülich AG (predtým Jülich AG)/Hauptzollamt Aachen (Cukor — Produkčné odvody — Pravidlá pre uplatňovanie systému kvót — Stanovenie exportovateľného zostatku — Stanovenie priemernej straty) 2

SK

2008/C 158/04	Vec C-133/06: Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) zo 6. mája 2008 – Európsky parlament/Rada Európskej únie (Žaloba o neplatnosť — Spoločná azylová politika — Smernica 2005/85/ES — Konanie v členských štátoch o priznávaní a odnímaní postavenia utečenca — Bezpečné krajiny pôvodu — Európske bezpečné tretie krajiny — Spoločné minimálne zoznamy — Postup prijímania a menenia spoločných minimálnych zoznamov — Článok 67 ods. 1 a ods. 5 prvá zarážka ES — Nedostatok právomoci) 3	3
2008/C 158/05	Vec C-304/06 P: Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 8. mája 2008 – Eurohypo AG/Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (Odvolanie — Ochranná známka Spoločenstva — Nariadenie (ES) č. 40/94 — Článok 7 ods. 1 písm. b) — Slovná ochranná známka EUROHYPO — Absolútny dôvod zamietnutia zápisu — Ochranná známka, ktorá nemá rozlišovaciu spôsobilosť) 4	4
2008/C 158/06	Vec C-491/06: Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 8. mája 2008 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Vestre Landsret – Dánsko) – Danske Svineproducenter/Justitsministeriet (Smernica 91/628/EHS — Ochrana zvierat počas prepravy — Prebratie smernice — Miera voľnej úvahy — Domáce zvieratá druhu ošípaných — Prepravy trvajúce viac ako osem hodín — Minimálna výška každej úrovne vozidla — Hustota naloženia) 4	4
2008/C 158/07	Vec C-14/07: Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 8. mája 2008 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesgerichtshof – Nemecko) – Ingenieurbüro Michael Weiss und Partner GbR/Industrie- und Handelskammer Berlin (Súdna spolupráca v občianskych veciach — Nariadenie (ES) č. 1348/2000 — Doručovanie súdnych a mimosúdnych písomností — Neexistencia prekladu príloh písomnosti — Dôsledky) 5	5
2008/C 158/08	Vec C-39/07: Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 8. mája 2008 – Komisia Európskych spoločenstiev/Španielske kráľovstvo (Nesplnenie povinnosti členským štátom — Smernica 89/48/EHS — Uznávanie diplomov vyššieho vzdelania udelených pri ukončení odborného vzdelávania a prípravy v dĺžke trvania aspoň troch rokov — Vnútroštátna právna úprava neuvádzajúca uznanie diplomov umožňujúcich prístup k povolaniu nemocničného farmaceuta — Neprebratie smernice) 6	6
2008/C 158/09	Spojené veci C-95/07 a C-96/07: Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 8. mája 2008 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Commissione tributaria provinciale – Taliansko) – Ecotrade spa/Agenzia Entrate Ufficio Genova 3 (Šiesta smernica o DPH — Prenesenie daňovej povinnosti — Právo na odpočítanie — Prekluzívna lehota — Účtovná nezrovnalosť a nezrovnalosť daňového priznania týkajúca sa transakcií podriadených systému prenesenia daňovej povinnosti) 6	6
2008/C 158/10	Vec C-233/07: Rozsudok Súdneho dvora (siedma komora) z 8. mája 2008 – Komisia Európskych spoločenstiev/Portugalská republika (Nesplnenie povinnosti členským štátom — Životné prostredie — Smernica 91/271/EHS — Čistenie komunálnych odpadových vôd — Rozhodnutie 2001/720/ES — Výnimka, pokiaľ ide o čistenie komunálnych odpadových vôd zo zastavanej oblasti pobrežia Estoril — Porušenie článkov 2, 3 a 5 uvedeného rozhodnutia) 7	7
2008/C 158/11	Vec C-392/07: Rozsudok Súdneho dvora (siedma komora) z 8. mája 2008 – Komisia Európskych spoločenstiev/Belgické kráľovstvo (Nesplnenie povinnosti členským štátom — Smernica 2005/19/ES — Spoločný systém zdaňovania uplatniteľný na obchodné spoločnosti rôznych členských štátov pri zlučovaní, rozdeľovaní a prevode aktív a výmene akcií — Neprebratie v stanovenej lehote) 8	8
2008/C 158/12	Vec C-108/08 P: Odvolanie podané 7. marca 2008: Portela & Companhia, SA proti rozsudku Súdu prvého stupňa (piata komora) z 11. decembra 2007 vo veci T-10/06, Portela & Companhia, SA/Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT) 8	8

Číslo oznamu	Obsah (pokračovanie)	Strana
2008/C 158/13	Vec C-110/08: Žaloba podaná 11. marca 2008 – Komisia Európskych spoločenstiev/Rakúska republika	8
2008/C 158/14	Vec C-131/08 P: Odvolanie podané 1. apríla 2008: Dorel Juvenile Group, Inc. proti rozsudku Súdu prvého stupňa (piata komora) z 24. januára 2008 vo veci T-88/06, Dorel Juvenile Group, Inc./Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)	10
2008/C 158/15	Vec C-133/08: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hoge Raad der Nederlanden 2. apríla 2008 – Intercontainer Interfrigo (ICF) SC/Balkenende Oosthuizen BV a MIC Operations BV	10
2008/C 158/16	Vec C-141/08 P: Odvolanie podané 7. apríla 2008: Foshan Shunde Yongjian Housewares & Hardware Co. Ltd proti rozsudku Súdu prvého stupňa (šiesta komora) z 29. januára 2008 vo veci T-206/07, Foshan Shunde Yongjian Housewares & Hardware/Rada Európskej únie	11
2008/C 158/17	Vec C-151/08: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Superior de Justicia de Cataluña (Španielsko) 14. apríla 2008 – N.N. Renta, S.A./Generalidad de Cataluña	12
2008/C 158/18	Vec C-155/08: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hoge Raad der Nederlanden 16. apríla 2008 – X/Staatssecretaris van Financiën	12
2008/C 158/19	Vec C-158/08: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podala Commissione Tributaria Regionale di Trieste (Taliansko) 16. apríla 2008 – Agenzia delle Dogane Circostrizione doganale di Trieste/Pometon SpA	13
2008/C 158/20	Vec C-168/08: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour de cassation (Francúzsko) 21. apríla 2008 – Iaszlo Hadadi (Hadady)/Csilla Marta Mesko, vydatá Hadadi (Hadady)	13
2008/C 158/21	Vec C-181/08: Žaloba podaná 29. apríla 2008 – Komisia Európskych spoločenstiev/Rakúska republika	14
2008/C 158/22	Vec C-184/08: Žaloba podaná 29. apríla 2008 – Komisia Európskych spoločenstiev/Luxemburské veľkovojsvodstvo	14
2008/C 158/23	Vec C-187/08: Žaloba podaná 5. mája 2008 – Komisia Európskych spoločenstiev/Belgické kráľovstvo	15

Súd prvého stupňa

2008/C 158/24	Vec T-131/06: Rozsudok Súdu prvého stupňa z 30. apríla 2008 – Rykiel création et diffusion de modèles/ÚHVT – Cuadrado (SONIA SONIA RYKIEL) („Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška obrazovej ochranné známky Spoločenstva SONIA SONIA RYKIEL — Skoršia národná slovná ochranná známka SONIA — Relatívne dôvody zamietnutia — Riadne používanie ochranné známky — Článok 43 ods. 2 a 3 nariadenia (ES) č. 40/94“)	16
2008/C 158/25	Vec T-246/06: Rozsudok Súdu prvého stupňa zo 6. mája 2008 – Redcats/ÚHVT – Revert & Cía (REVERIE) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietskove konanie — Prihláška slovnéj ochranné známky Spoločenstva REVERIE — Skoršia obrazová ochranná známka Spoločenstva Revert — Relatívne dôvody zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 40/94“)	16



2008/C 158/26	Vec T-97/07: Uznesenie Súdu prvého stupňa z 10. apríla 2008 – Imelios/Komisia („Žaloba o neplatnosť — Žaloba o náhradu škody — Piaty rámcový program Európskeho spoločenstva pre činnosť týkajúcu sa výskumu, technologického rozvoja a demonštrácie (1998 - 2002) — Arbitrážna doložka — Oznámenie o dlhu — Neprípustnosť“) 17	17
2008/C 158/27	Vec T-358/07: Uznesenie Súdu prvého stupňa z 28. apríla 2008 – PubliCare Marketing Communications/ÚHVT (Publicare) („Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška slovnej ochrannej známky Spoločenstva Publicare — Lehota na podanie žaloby — Nepredvídateľná okolnosť — Ospravedlniteľný omyl — Zjavná neprípustnosť“) 17	17
2008/C 158/28	Vec T-65/08 R: Uznesenie predsedu Súdu prvého stupňa z 30. apríla 2008 – Španielsko/Komisia („Konanie o nariadení predbežného opatrenia — Kontrola koncentrácií — Článok 21 ods. 4 nariadenia (ES) č. 139/2004 — Podmienky uložené španielskymi orgánmi účastníkom koncentrácie, ktorá bola vyhlásená za zlučiteľnú so spoločným trhom — Návrh na odklad výkonu rozhodnutia — Fumus boni juris — Chýbajúca naliehavosť — Vyváženie záujmov“) 18	18
2008/C 158/29	Vec T-106/08 R: Uznesenie predsedu Súdu prvého stupňa z 18. apríla 2008 – CPEM/Komisia („Konanie o nariadení predbežného opatrenia — Návrh na odklad výkonu — Nový návrh — Nové skutočnosti — Neexistencia — Neprípustnosť — Článok 109 Rokovacieho poriadku Súdu prvého stupňa“) 18	18
2008/C 158/30	Vec T-141/08: Žaloba podaná 15. apríla 2008 – E.ON Energie/Komisia 18	18
2008/C 158/31	Vec T-145/08: Žaloba podaná 17. apríla 2008 – Atlas Transport/ÚHVT – Atlas Air (ATLAS) 19	19
2008/C 158/32	Vec T-146/08: Žaloba podaná 17. apríla 2008 – Deutsche Rockwool Mineralwoll/ÚHVT – Redrock Construction (REDROCK) 19	19
2008/C 158/33	Vec T-150/08: Žaloba podaná 21. apríla 2008 – REWE-Zentral/ÚHVT – Aldi Einkauf (Clima) 20	20
2008/C 158/34	Vec T-152/08: Žaloba podaná 21. apríla 2008 – Kido Industrial/ÚHVT – Amberes (SCORPIONEXO) 20	20
2008/C 158/35	Vec T-153/08: Žaloba podaná 25. apríla 2008 – Shenzhen Taiden Industrial/ÚHVT – Bosch Security Systems (dizajn komunikačného zariadenia) 21	21
2008/C 158/36	Vec T-164/08: Žaloba podaná 30. apríla 2008 – Taliansko/Komisia a EPSO 22	22
2008/C 158/37	Vec T-41/06: Uznesenie Súdu prvého stupňa z 10. apríla 2008 – Poľsko/Komisia 22	22
2008/C 158/38	Vec T-54/08: Uznesenie Súdu prvého stupňa z 29. apríla 2008 – Cyprus/Komisia 22	22

Súd pre verejnú službu Európskej únie

2008/C 158/39	Vec F-6/07: Rozsudok Súdu pre verejnú službu (tretia komora) z 8. mája 2008 – Suvikas/Rada (Verejná služba — Dočasní zamestnanci — Prekážka konania — Dôverné dokumenty — Dokumenty získané protiprávnym spôsobom — Vylúčenie dokumentov — Prijímanie — Voľné pracovné miesto — Protiprávne zamietnutie kandidatury — Zrušenie — Žaloba o náhradu škody — Strata príležitosti byť prijatý — Posúdenie <i>ex aequo et bono</i>) 23	23
---------------	--	----

2008/C 158/40	Vec F-16/07: Rozsudok Súdu pre verejnú službu (tretia komora) z 30. apríla 2008 – Dragoman/Komisia (Verejná služba — Výberové konanie — Výberová komisia — Zásada nestrannosti výberovej komisie — Článok 11a služobného poriadku — Rovnosť zaobchádzania s internými a externými uchádzačmi — Vylúčenie uchádzača — Povinnosť odôvodnenia — Rozsah — Rešpektovanie zásady tajnosti rokovaní výberovej komisie) 23	23
2008/C 158/41	Vec F-33/07: Rozsudok Súdu pre verejnú službu (tretia komora) z 5. marca 2008 – Toronjo Benitez/Komisia (Verejná služba — Úradníci — Povýšenie — Bývalí dočasní zamestnanci odmeňovaní z rozpočtových prostriedkov pre výskum — Odpočítanie bodov z bodového koša — Prechod úradníka z časti výskumu do prevádzkovej časti všeobecného rozpočtu — Nezákonnosť článku 2 rozhodnutia Komisie zo 16. júna 2004 o povyšovaní úradníkov odmeňovaných z rozpočtových prostriedkov pre výskum všeobecného rozpočtu) 24	24
2008/C 158/42	Vec F-73/07: Rozsudok Súdu pre verejnú službu (tretia komora) zo 16. apríla 2008 – Doktor/Rada (Verejná služba — Úradníci — Prijímanie — Prepustenie po uplynutí skúšobnej doby) 24	24
2008/C 158/43	Vec F-19/08 R: Uznesenie predsedu Súdu pre verejnú službu z 25. apríla 2008 – Bennett a i./ÚHVT („Verejná služba — Konanie o nariadení predbežného opatrenia — Návrh na odklad výkonu aktu — Oznámenie o výberovom konaní — Naliehavosť — Neexistencia“) 24	24
2008/C 158/44	Vec F-17/08: Žaloba podaná 14. februára 2008 – Wybranowski/Komisia 25	25
2008/C 158/45	Vec F-27/08: Žaloba podaná 29. februára 2008 – Simões dos Santos/ÚHVT 25	25
2008/C 158/46	Vec F-31/08: Žaloba podaná 25. februára 2008 – Tomas/Parlament 26	26
2008/C 158/47	Vec F-33/08: Žaloba podaná 4. marca 2008 – V/Komisia 26	26
2008/C 158/48	Vec F-38/08: Žaloba podaná 31. marca 2008 – Liotti/Komisia 26	26
2008/C 158/49	Vec F-39/08: Žaloba podaná 31. marca 2008 – Lebedef/Komisia 27	27
2008/C 158/50	Vec F-42/08: Žaloba podaná 31. marca 2008 – Marcuccio/Komisia 27	27
2008/C 158/51	Vec F-44/08: Žaloba podaná 8. apríla 2008 – Tsarnavas/Komisia 28	28

IV

(Informácie)

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ A ORGÁNOV EURÓPSKEJ ÚNIE

SÚDNY DVOR

(2008/C 158/01)

Posledná publikácia Súdneho dvora v Úradnom vestníku Európskej únie

Ú. v. EÚ C 142, 7.6.2008

Predchádzajúce publikácie

Ú. v. EÚ C 128, 24.5.2008

Ú. v. EÚ C 116, 9.5.2008

Ú. v. EÚ C 107, 26.4.2008

Ú. v. EÚ C 92, 12.4.2008

Ú. v. EÚ C 79, 29.3.2008

Ú. v. EÚ C 64, 8.3.2008

Tieto texty sú dostupné na adresách:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Oznamy)

SÚDNE KONANIA

SÚDNY DVOR

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 8. mája 2008 – Ferriere Nord SpA/Komisia Európskych spoločností, Talianska republika

(Vec C-49/05 P) ⁽¹⁾

(Odvolanie — Štátna pomoc — Konanie vo veci formálneho zisťovania — Pravidlá Spoločenstva o štátnej pomoci na ochranu životného prostredia — Právo dotknutých osôb — Výzva na predloženie pripomienok — Článok 88 ods. 2 ES — Nariadenie (ES) č. 659/1999 — Legitímna dôvera — Právna istota — Environmentálny účel investície)

(2008/C 158/02)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Odvolateľ: Ferriere Nord SpA (v zastúpení: W. Viscardini, G. Donà, avvocati)

Ďalší účastníci konania: Komisia Európskych spoločností (v zastúpení: V. Di Bucci), Talianska republika (v zastúpení: I. Braguglia, splnomocnený zástupca, M. Fiorilli, avvocato dello Stato)

Predmet veci

Odvolanie podané proti rozsudku Súdu prvého stupňa (štvrtá rozšírená komora) z 18. novembra 2004, Ferriere Nord/Komisia (T-176/01), ktorým sa zamietá návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie ES/2001/829/ES, z 28. marca 2001 o štátnej pomoci, ktorú Taliansko plánuje poskytnúť v prospech Ferriere Nord SpA (neoficiálny preklad) (Ú. v. ES L 310, s. 22), ktorým sa na jednej strane vyhlasuje za nezlučiteľnú so spoločným trhom pomoc oznámená ako pomoc na ochranu životného prostredia, ktorú autonómna oblasť Friuli-Venezia Giulia (Taliansko) plánuje poskytnúť žalovanej vo forme finančných príspevkov na investície na účely získania valcovacej linky na zvárané oceľové pletivo, ktorá umožňuje znížiť hluk a množstvo odpadu vyprodukovaného vo forme oxidu železitého a na

druhej strane, ktorým sa požaduje náhrada škody, ktorá bola údajne spôsobená žalobkyni prijatím uvedeného rozhodnutia

Výrok rozsudku

1. Odvolanie sa zamietá.
2. Ferriere Nord SpA je povinný nahradiť trovy konania.
3. Talianska republika znáša svoje vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 82, 2.4.2005.

Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 8. mája 2008 (návrhy na začatie prejudiciálneho konania, ktoré podali Finanzgericht Düsseldorf a Tribunal de grande instance de Nanterre – Nemecko, Francúzsko) – Zuckerfabrik Jülich AG (predtým Jülich AG)/Hauptzollamt Aachen

(Spojené veci C-5/06 a C-23/06 až C-36/06) ⁽¹⁾

(Cukor — Produkčné odvody — Pravidlá pre uplatňovanie systému kvót — Stanovenie exportovateľného zostatku — Stanovenie priemernej straty)

(2008/C 158/03)

Jazyky konania: nemčina a francúzština

Vnútroštátne súdy, ktoré podali návrhy na začatie prejudiciálneho konania

Finanzgericht Düsseldorf, Tribunal de grande instance de Nanterre

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Zuckerfabrik Jülich AG (predtým Jülich AG) (C-5/06), Saint Louis Sucre SNC (C-23/06), Société des Sucreries du Marquenterre SA (C-24/06), SA des Sucreries de Fontaine Le Dun, Bolbec, Auffray (SAFBA) (C-25/06), SA Lesaffre Frères (C-26/06), Tereos, právny nástupca Sucreries, Distilleries des Hauts de France (C-27/06), SA Sucreries & Distilleries de Souppes – Ouvré fils (C-28/06), SA Sucreries de Toury et Usines Annexes (C-29/06), Tereos (C-30/06), Tereos, právny nástupca SAS Sucrerie du Littoral Groupe SDHF (C-31/06), Cristal Union (C-32/06), Sucrerie Bourdon (C-33/06), SA Sucrerie de Bourgogne (C-34/06), SAS Vermendoise Industries (C-35/06), SA Sucreries et Raffineries d'Erstein (C-36/06)

Žalovaní: Hauptzollamt Aachen (C-5/06), Directeur général des douanes et droits indirects, Receveur principal des douanes et droits indirects de Gennevilliers (C-23/06 až C-36/06)

Predmet veci

Návrhy na začatie prejudiciálneho konania – Finanzgericht Düsseldorf, Tribunal de grande instance de Nanterre – Výklad článku 15 nariadenia Rady (ES) č. 1260/2001 z 19. júna 2001 o spoločnom organizovaní trhu v sektore cukru (Ú. v. ES L 178, s. 1; Mim. vyd. 03/033, s. 17) – Platnosť článku 6 ods. 4 nariadenia Komisie (ES) č. 314/2002 z 20. februára 2002 ustanovujúce podrobné pravidlá pre uplatňovanie systému kvót v sektore cukru (Ú. v. ES L 50, s. 40; Mim. vyd. 03/035, s. 190), zmeneného a doplneného nariadením Komisie (ES) č. 1140/2003 z 27. júna 2003, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 779/96, ktorým sa ustanovujú vykonávacie pravidlá na uplatňovanie oznámení, a nariadenie 314/2002, ktorým sa ustanovujú vykonávacie pravidlá na uplatňovanie systému kvót, v sektore cukru (Ú. v. EÚ L 160, s. 33; Mim. vyd. 03/039, s. 172) – Platnosť nariadenia Komisie (ES) č. 1775/2004 zo 14. októbra 2004, ktorým sa stanovuje výška produkčných odvodov v sektore cukru na hospodársky rok 2003 – 2004 (Ú. v. EÚ L 316, s. 64) – Započítanie celkových objemov vývozov cukru, izoglukózy a inulínového sirupu pre stanovenie exportovateľného zostatku a započítanie len celkových objemov, pri ktorých bola poskytnutá vývozná náhrada pre stanovenie priemernej straty za každú tonu cukru

Výrok rozsudku

Podľa článku 15 ods. 1 písm. c) nariadenia Rady (ES) č. 1260/2001 z 19. júna 2001 o spoločnom organizovaní trhu v sektore cukru sa na účely výpočtu exportovateľného zostatku majú od spotreby odpočítať všetky množstvá vyvezených výrobkov, na ktoré sa tento článok vzťahuje, bez ohľadu na skutočnosť, či za ne boli skutočne zaplatené náhrady, alebo neboli.

Článok 15 ods. 1 písm. d) uvedeného nariadenia sa má vykladať v tom zmysle, že všetky množstvá vyvezených výrobkov, na ktoré sa tento článok vzťahuje, či už za ne boli skutočne zaplatené náhrady, alebo

neboli, sa majú zohľadniť tak na výpočet exportovateľného zostatku, ako aj priemernej straty za tonu výrobu.

Nariadenia Komisie (ES) č. 1762/2003 zo 7. októbra 2003, ktorým sa stanovuje výška produkčných odvodov v sektore cukru na hospodársky rok 2002/2003 [neoficiálny preklad], a č. 1775/2004 zo 14. októbra 2004, ktorým sa stanovuje výška produkčných odvodov v sektore cukru na hospodársky rok 2003 – 2004, sú neplatné.

Preskúmanie nariadenia Komisie (ES) č. 1837/2002 z 15. októbra 2002, ktorým sa stanovuje výška produkčných odvodov a koeficient dodatkového odvodu v sektore cukru na hospodársky rok 2001/2002 [neoficiálny preklad], neodhalilo nijaké skutočnosti, ktoré by mohli mať vplyv na jeho platnosť.

(¹) Ú. v. EÚ C 74, 25.3.2006.

Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) zo 6. mája 2008 – Európsky parlament/Rada Európskej únie

(Vec C-133/06) (¹)

(Žaloba o neplatnosť — Spoločná azylová politika — Smer-nica 2005/85/ES — Konanie v členských štátoch o priznávaní a odnímaní postavenia utečenca — Bezpečné krajiny pôvodu — Európske bezpečné tretie krajiny — Spoločné minimálne zoznamy — Postup prijímania a menenia spoločných minimálnych zoznamov — Článok 67 ods. 1 a ods. 5 prvá zarážka ES — Nedostatok právomoci)

(2008/C 158/04)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Európsky parlament (v zastúpení: H. Duintjer Tebbens, A. Caiola, A. Auersperger Matić a K. Bradley, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalobcu: Komisia Európskych spoločenských štátov (v zastúpení: C. O'Reilly, ako aj P. Van Nuffel a J.-F. Pasquier, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: M. Simm, M. Balta a G. Maganza, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalovanú: Francúzska republika, (v zastúpení: G. de Bergues a J.-C. Niollet, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Zrušenie článku 29 ods. 1 a 2 a článku 36 ods. 3 smernice Rady 2005/85/ES o minimálnych štandardoch pre konanie v členských štátoch o priznávaní a odnímaní postavenia utečenca (Ú. v. EÚ L 32, s. 13)

Výrok rozsudku

1. Článok 29 ods. 1 a 2 a článok 36 ods. 3 smernice Rady 2005/85/ES z 1. decembra 2005 o minimálnych štandardoch pre konanie v členských štátoch o priznávaní a odnímaní postavenia utečenca sa zrušujú.
2. Rada Európskej únie je povinná nahradiť trovy konania.
3. Francúzska republika a Komisia Európskych spoločenstiev znášajú svoje vlastné trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 108, 6.5.2006.

Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 8. mája 2008 – Eurohypo AG/Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

(Vec C-304/06 P) (¹)

(Odvolanie — Ochranná známka Spoločenstva — Nariadenie (ES) č. 40/94 — Článok 7 ods. 1 písm. b) — Slovná ochranná známka EUROHYPO — Absolútny dôvod zamietnutia zápisu — Ochranná známka, ktorá nemá rozlišovaciu spôsobilosť)

(2008/C 158/05)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Odvolateľ: Eurohypo AG (v zastúpení: C. Rohnke a M. Kloth, Rechtsanwälte)

Ďalší účastník konania: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: G. Schneider a J. Weberndörfer, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Odvolanie podané proti rozsudku Súdu prvého stupňa (tretia komora) z 3. mája 2006, Eurohypo/ÚHVT (T-439/04), ktorým Súd prvého stupňa zamietol žalobu o neplatnosť proti rozhodnutiu o zamietnutí zápisu slovnej ochrannej známky „EUROHYPO“ pre služby zaradené do triedy 36 – Rozlišovacia

spôsobilosť ochrannej známky pozostávajúcej výlučne z označení alebo údajov, ktoré môžu slúžiť na označenie charakteristík služby

Výrok rozsudku

1. Rozsudok Súdu prvého stupňa Európskych spoločenstiev z 3. mája 2006, Eurohypo/ÚHVT (EUROHYPO) (T-439/04) sa zrušuje v rozsahu, v akom Súd prvého stupňa Európskych spoločenstiev rozhodol, že štvrtý odvolací senát Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT) neporušil článok 7 ods. 1 písm. b) nariadenia Rady (ES) č. 40/94 z 20. decembra 1993 o ochrannej známke spoločenstva, zmeneného a doplneného nariadením Rady (ES) č. 3288/94 z 22. decembra 1994, keď rozhodnutím zo 6. augusta 2004 (vec R 829/2002-4) odmietol zapísať ako ochrannú známku Spoločenstva spojenie „EUROHYPO“ pre služby „finančníctvo; peňažné záležitosti; záležitosti súvisiace s nehnuteľnosťami; finančné služby; financovanie...“ zaradené do triedy 36 v zmysle Niceskej dohody o medzinárodnom triedení výrobkov a služieb pre zápis známk z 15. júna 1957 v revidovanom a doplnenom znení.
2. Žaloba proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT) zo 6. augusta 2004 (vec R 829/2002-4) sa zamietla.
3. Eurohypo AG je povinný nahradiť trovy konania v oboch stupňoch.

(¹) Ú. v. EÚ C 224, 16.6.2006.

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 8. mája 2008 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Vestre Landsret – Dánsko) – Danske Svineproducenter/Justitsministeriet

(Vec C-491/06) (¹)

(Smernica 91/628/EHS — Ochrana zvierat počas prepravy — Prebratie smernice — Miera voľnej úvahy — Domáce zvieratá druhu ošípaných — Prepravy trvajúce viac ako osem hodín — Minimálna výška každej úrovne vozidla — Hustota naloženia)

(2008/C 158/06)

Jazyk konania: dánčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Vestre Landsret

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Danske Svineproducenter

Žalovaný: Justitsministeriet

Za účasti: Den Europæiske Dyre- og Kødhandelsunion (UECBV)

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Vestre Landsret – Výklad bodu 2 písm. b), bodu 47 písm. D a bodu 48 ods. 3 tretej zarážky prílohy smernice Rady 91/628/EHS z 19. novembra 1991 o ochrane zvierat počas prepravy, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice 90/425/EHS a 91/496/EHS (Ú. v. ES L 340, s. 17; Mim. vyd. 03/012, s. 133), zmenenej a doplnenej smernicou Rady 95/29/ES z 29. júna 1995 (Ú. v. ES L 148, s. 152; Mim. vyd. 03/017, s. 446) – Minimálna výška a hustota naloženia na každej plošine vo vozidlách prepravujúcich ošipané, pokiaľ čas prepravy prekračuje osem hodín

Výrok rozsudku

1. Vnútroštátna právna úprava, akou je tá vo veci samej, ktorá obsahuje schémy týkajúce sa výšky oddelení pre zvieratá, umožňujúca prepravcom odvolávať sa na presnejšie pravidlá, než sú pravidlá uvedené v smernici Rady 91/628/EHS z 19. novembra 1991 o ochrane zvierat počas prepravy, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice 90/425/EHS a 91/496/EHS, zmenenej a doplnenej smernicou Rady 95/29/ES z 29. júna 1995, môže patriť do rámca voľnej úvahy priznanej členským štátom v článku 249 ES pod podmienkou, že táto právna úprava, ktorá rešpektuje cieľ ochrany zvierat počas prepravy sledovaný touto smernicou v znení zmien a doplnení nebráni, porušením zásady proporcionality, realizácii cieľov sledovaných uvedenou smernicou v znení zmien a doplnení, ktorými je odstrániť technické prekážky obchodovania so živými zvieratami a hladké fungovanie trhových organizácií. Je úlohou vnútroštátneho súdu preskúmať, či uvedená právna úprava rešpektuje tieto zásady.
2. Kapitola VI bod 47 časť D prílohy smernice 91/628 zmenenej a doplnenej smernicou 95/29 sa má vykladať v tom zmysle, že členský štát je oprávnený zaviesť vnútroštátnu právnu úpravu, podľa ktorej v prípade prepravy trvajúcej viac než osem hodín musí byť pre každé zviera k dispozícii plocha aspoň 0,50 m² na 100 kg hmotnosti ošipaných.

(¹) Ú. v. EÚ C 326, 30.12.2006.

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 8. mája 2008 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesgerichtshof – Nemecko) – Ingenieurbüro Michael Weiss und Partner GbR/Industrie- und Handelskammer Berlin

(Vec C-14/07) (¹)

(Súdna spolupráca v občianskych veciach — Nariadenie (ES) č. 1348/2000 — Doručovanie súdnych a mimosúdnych písomností — Neexistencia prekladu príloh písomnosti — Dôsledky)

(2008/C 158/07)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Bundesgerichtshof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Ingenieurbüro Michael Weiss und Partner GbR

Žalovaný: Industrie- und Handelskammer Berlin

Za účasti: Nicholas Grimshaw & Partners Ltd

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Bundesgerichtshof – Výklad článku 8 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 1348/2000 z 20. mája 2000 o doručovaní súdnych a mimosúdnych písomností v občianskych a obchodných veciach v členských štátoch (Ú. v. ES L 160, s. 37; Mim. vyd. 19/001, s. 227) – Odmietnutie prevzatia žaloby doručovanej v inom členskom štáte a vyhotovenej v jazyku tohto prijímajúceho členského štátu z dôvodu, že prílohy žaloby sú vyhotovené len v jazyku odosielaťujúceho členského štátu, hoci tento jazyk bol účastníkmi konania dohodnutý v zmluve ako jazyk ich vzájomného písomného styku

Výrok rozsudku

1. Článok 8 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 1348/2000 z 20. mája 2000 o doručovaní súdnych a mimosúdnych písomností v občianskych a obchodných veciach v členských štátoch sa má vykladať v tom zmysle, že adresát návrhu na začatie konania nemá právo odmietnuť prevzatie tejto písomnosti, pokiaľ mu dáva možnosť uplatniť jeho práva v rámci súdneho konania v odosielaťujúcom členskom štáte, ak sú k tejto písomnosti priložené prílohy tvorené dokumentmi obsahujúcimi dôkazy, ktoré nie sú vyhotovené v jazyku prijímajúceho členského štátu alebo v jazyku odosielaťujúceho členského štátu, ktorému adresát rozumie, pričom však majú výlučne úlohu dôkazov a nie sú nevyhnutné na pochopenie predmetu a dôvodu návrhu.

Vnútroštátnemu súdu prináleží, aby overil, či obsah návrhu na začatie konania je dostatočný na to, aby umožnil žalovanému uplatnenie jeho práv alebo či prináleží odosielateľovi, aby odstránil nedostatok spočívajúci v neexistencii prekladu prílohy, ktorá je nevyhnutná.

2. Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 1348/2000 sa má vykladať v tom zmysle, že skutočnosť, že adresát doručovanej písomnosti sa v rámci výkonu svojej podnikateľskej činnosti v zmluve so žalobcom dohodol, že písomný styk bude prebiehať v jazyku odosielajúceho členského štátu, nie je domnienkou o znalosti tohto jazyka, ale indíciou, ktorú môže súd zohľadniť, keď overuje, či adresát rozumie jazyku odosielajúceho členského štátu.
3. Článok 8 ods. 1 nariadenia č. 1348/2000 sa musí vykladať v tom zmysle, že adresát sa nesmie odvolávať na tento článok na účely odmietnutia prevzatia takých príloh k písomnosti, ktoré neboli vyhotovené v jazyku prijímajúceho členského štátu alebo v jazyku odosielajúceho členského štátu, ktorému adresát rozumie, ak v rámci výkonu svojej podnikateľskej činnosti uzatvorí zmluvu, ktorou dohodne, že písomný styk bude prebiehať v jazyku odosielajúceho členského štátu a tieto prílohy sa jednak týkajú tohto písomného styku a jednak sú vyhotovené v dohodnutom jazyku.

(¹) Ú. v. EÚ C 56, 10.3.2007.

Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 8. mája 2008 – Komisia Európskych spoločností/Španielske kráľovstvo

(Vec C-39/07) (¹)

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Smernica 89/48/EHS — Uznávanie diplomov vyššieho vzdelania udelených pri ukončení odborného vzdelávania a prípravy v dĺžke trvania aspoň troch rokov — Vnútroštátna právna úprava neuvádzajúca uznanie diplomov umožňujúcich prístup k povolaniu nemocničného farmaceuta — Neprebratie smernice)

(2008/C 158/08)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Komisia Európskych spoločností (v zastúpení: H. Støvlbæk a R. Vidal Puig, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaný: Španielske kráľovstvo (v zastúpení: M. Muñoz Pérez, splnomocnený zástupca)

Predmet veci

Nesplnenie povinnosti členským štátom – Neprebratie smernice Rady 89/48/EHS z 21. decembra 1988 o všeobecnom systéme uznávania diplomov vyššieho vzdelania udelených pri ukončení odborného vzdelávania a prípravy v dĺžke trvania aspoň troch rokov (Ú. v. ES L 19, s. 16; Mim. vyd. 05/001 s. 337), pokiaľ ide o povolanie nemocničného farmaceuta

Výrok rozsudku

1. Španielske kráľovstvo si tým, že neprijalo všetky opatrenia potrebné na prebratie smernice Rady 89/48/EHS z 21. decembra 1988 o všeobecnom systéme uznávania diplomov vyššieho vzdelania udelených pri ukončení odborného vzdelávania a prípravy v dĺžke trvania aspoň troch rokov, pokiaľ ide o povolanie nemocničného farmaceuta, nesplnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z tejto smernice.

2. Španielske kráľovstvo je povinné nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 82, 14.4.2007.

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 8. mája 2008 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Commissione tributaria provinciale – Taliansko) – Ecotrade spa/Agenzia Entrate Ufficio Genova 3

(Spojené veci C-95/07 a C-96/07) (¹)

(Šiesta smernica o DPH — Prenesenie daňovej povinnosti — Právo na odpočítanie — Prekluzívna lehota — Účtovná nezrovnalosť a nezrovnalosť daňového priznania týkajúca sa transakcií podriadených systému prenesenia daňovej povinnosti)

(2008/C 158/09)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Commissione tributaria provinciale

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Ecotrade spa

Žalovaný: Agenzia Entrate Ufficio Genova 3

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Commissione tributaria provinciale – Výklad článkov 17, 18 ods. 1 písm. d), článku 21 ods. 1 a článku 22 smernice č. 77/388/EHS: šiestej smernice Rady zo 17. mája 1977 o zosúladiení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu – spoločný systém dane z pridanej hodnoty: jednotný základ jej stanovenia (Ú. v. ES L 145, s. 1; Mim. vyd. 09/001, s. 23) – Právo na odpočet DPH na vstupe – Vnútroštátne ustanovenie podmienujúce výkon práva na odpočet dodržaním predpísanej dvojročnej lehoty

Výrok rozsudku

1. Článok 17, článok 18 ods. 2 a 3, ako aj článok 21 ods. 1 písm. b) šiestej smernice Rady 77/388/EHS zo 17. mája 1977 o zosúladiení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu – spoločný systém dane z pridanej hodnoty: jednotný základ jej stanovenia, zmenenej a doplnenej smernicou Rady 2000/17/ES z 30. marca 2000, nebránia vnútroštátnej právnej úprave, ktorá upravuje prekluzívnu lehotu na výkon práva na odpočítanie, akou je lehota sporná vo veci samej, ak sú dodržané zásady rovnocennosti a efektivity. Zásada efektivity nie je porušená samotnou skutočnosťou, že daňový úrad disponuje na vymáhanie nezaplatenej dane z pridanej hodnoty lehotou, ktorá prekračuje lehotu priznanú zdaniteľným osobám na výkon ich práva na odpočítanie.
2. Článok 18 ods. 1 písm. d) a článok 22 šiestej smernice 77/388, zmenenej a doplnenej smernicou 2000/17, však bránia praxi opravy a vymáhania dane z pridanej hodnoty, ktorá trestá porušenie, akým je porušenie vo veciach samých na jednej strane povinností vyplývajúcich z formálnych požiadaviek stanovených vnútroštátnou právnou úpravou podľa tohto článku 18 ods. 1 písm. d) a na druhej strane účtovných povinností a povinností daňového priznania vyplývajúcich z uvedeného článku 22 ods. 2 a 4, zamietnutím práva na odpočítanie v prípade uplatnenia systému prenešenia daňovej povinnosti.

(¹) Ú. v. EÚ C 117, 26.5.2007.

Rozsudok Súdneho dvora (siedma komora) z 8. mája 2008 – Komisia Európskych spoločenstiev/Portugalská republika

(Vec C-233/07) (¹)

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Životné prostredie — Smernica 91/271/EHS — Čistenie komunálnych odpadových vôd — Rozhodnutie 2001/720/ES — Výnimka, pokiaľ ide o čistenie komunálnych odpadových vôd zo zastavanej oblasti pobrežia Estoril — Porušenie článkov 2, 3 a 5 uvedeného rozhodnutia)

(2008/C 158/10)

Jazyk konania: portugalcina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: S. Pardo Quintillán a P. Andrade, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Portugalská republika (v zastúpení: L. Fernandes a M. J. Lois, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Nesplnenie povinnosti členským štátom – Porušenie článkov 2, 3 a 5 rozhodnutia Komisie z 8. októbra 2001, ktorým bola Portugalsku udelená výnimka, pokiaľ ide o čistenie komunálnych odpadových vôd zo zastavanej oblasti pobrežia Estoril [neoficiálny preklad] (Ú. v. ES L 269, s. 14)

Výrok rozsudku

1. Portugalská republika si tým, že:

- neuskutočnila počas kúpacej sezóny minimálne dôkladné základné čistenie a dezinfekciu komunálnych odpadových vôd zo zastavanej oblasti pobrežia Estoril pred ich vypustením do mora v súlade s článkom 2 rozhodnutia Komisie 2001/720/ES z 8. októbra 2001, ktorým bola Portugalsku udelená výnimka, pokiaľ ide o čistenie komunálnych odpadových vôd zo zastavanej oblasti pobrežia Estoril [neoficiálny preklad],
- neuskutočnila mimo kúpacej sezóny aspoň základné čistenie komunálnych odpadových vôd zo zastavanej oblasti pobrežia Estoril pred ich vypustením v súlade s článkom 3 tohto rozhodnutia, a
- umožnila, aby komunálne odpadové vody vypúšťané zo zastavanej oblasti pobrežia Estoril ohrozovali životné prostredie,

nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článkov 2, 3 a 5 uvedeného rozhodnutia.

2. Portugalská republika je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 170, 21.7.2007.

2. Belgické kráľovstvo je povinné nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 235, 6.10.2007.

**Rozsudok Súdneho dvora (siedma komora) z 8. mája 2008
– Komisia Európskych spoločenstiev/Belgické kráľovstvo**

(Vec C-392/07) (¹)

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Smernica 2005/19/ES — Spoločný systém zdaňovania uplatniteľný na obchodné spoločnosti rôznych členských štátov pri zlučovaní, rozdeľovaní a prevode aktív a výmene akcií — Neprebratie v stanovenej lehote)

(2008/C 158/11)

Jazyk konania: holandčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: R. Lyal, splnomocnený zástupca)

Žalovaný: Belgické kráľovstvo (v zastúpení: D. Haven, splnomocnený zástupca)

Predmet veci

Nesplnenie povinnosti členským štátom – Neprijatie opatrení potrebných na dosiahnutie súladu so smernicou Rady 2005/19/ES zo 17. februára 2005, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 90/434/EHS o spoločnom systéme zdaňovania, uplatniteľnom na obchodné spoločnosti rôznych členských štátov pri zlučovaní, rozdeľovaní a prevode aktív a výmene akcií (Ú. v. EÚ L 58, s. 19) v stanovenej lehote

Výrok rozsudku

1. Belgické kráľovstvo si tým, že neprijalo všetky zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu so smernicou Rady 2005/19/ES zo 17. februára 2005, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 90/434/EHS o spoločnom systéme zdaňovania, uplatniteľnom na obchodné spoločnosti rôznych členských štátov pri zlučovaní, rozdeľovaní a prevode aktív a výmene akcií, nesplnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z tejto smernice.

Odvoly podané 7. marca 2008: Portela & Companhia, SA proti rozsudku Súdu prvého stupňa (piata komora) z 11. decembra 2007 vo veci T-10/06, Portela & Companhia, SA/Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

(Vec C-108/08 P)

(2008/C 158/12)

Jazyk konania: portugálčina

Účastníci konania

Odvolaťel: Portela & Companhia, SA (v zastúpení: J. Conceição Pimenta, advokát)

Ďalší účastníci konania: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory), Juan Torrens Cuadrado a Josep Gilbert Sanz

Uznesením z 22. apríla 2008 nariadil predseda Súdneho dvora vyškrtnutie veci z registra Súdneho dvora.

Žaloba podaná 11. marca 2008 – Komisia Európskych spoločenstiev/Rakúska republika

(Vec C-110/08)

(2008/C 158/13)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: T. Scharf a D. Recchia, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Rakúska republika

Návrhy žalobkyne

— určiť, že Rakúska republika tým, že doteraz nepredložila Komisii úplný zoznam navrhovaných lokalít európskeho významu, resp. doteraz Komisii zaslaný zoznam ešte stále úplne neobsahuje šesť prirodzených biotopov v alpskom biogeografickom regióne (3230, 6520, *7220, 8130, 9110 a 9180) ako aj desať prirodzených biotopov (*1530, 3240, *6110, *6230, 6520, 8150, 8220, 9150, 91FO a *9110) a dvanásť druhov (*Vertigo moulinsiana*, **Osmoderma eremita*, *Rutilus pigus*, *Triturus cristatus*, *Triturus carnifex*, *Rhinolophus hipposideros*, *Barbastella barastellus*, *Myotis emarginatus*, *Myotis myotis*, *Mannia triandra*, *Buxbaumia viridis*, *Drepanocladus vernicosus*) v kontinentálnom biogeografickom regióne, porušila svoje povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 4 ods. 1 smernice Rady 92/43/EHS z 21. mája 1992 o ochrane prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín (Ú. v. ES L 206, s. 7; Mim. vyd. 15/002, s. 102),

— zaviazat Rakúsku republiku na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Na účely zriadenia koherentnej európskej ekologickej siete osobitných chránených oblastí podľa stanoveného časového plánu predpisuje článok 4 ods. 1 smernice 92/43/EHS členským štátom, aby na základe kritérií stanovených v prílohe III a príslušných vedeckých informácií navrhli zoznam lokalít uvádzajúci, ktoré typy prirodzených biotopov v prílohe I a ktoré druhy v prílohe II, ktoré sú udomácnené na jeho území, sa v týchto lokalitách nachádzajú. V tomto zozname je potrebné uviesť tie lokality, v ktorých sa vyskytujú typy prioritných prirodzených biotopov alebo prioritných druhov. „Prioritné“ sú tie druhy a prirodzené biotopy, ktorých existencia je vážne ohrozená a za zachovanie ktorých má Spoločenstvo mimoriadnu zodpovednosť z hľadiska pomeru ich prirodzeného rozsahu rozšírenia, ktoré patrí do európskeho územia členských štátov. Tento zoznam sa predloží Komisii do troch rokov od oznámenia tejto smernice, spolu s informáciami o každej lokalite. Pre Rakúsku republiku nadobudla táto smernica účinnosť vstupom Rakúska do Európskej únie dňa 1. januára 1995 so zmenami a doplneniami uvedenými v Zmluve o pristúpení a lehota na prebratie v tomto čase v každom prípade už nesporne uplynula.

Keďže Rakúska republika doteraz nepredložila Komisii úplný zoznam navrhovaných lokalít európskeho významu, porušila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 4 ods. 1 smernice 92/43/EHS.

Rakúska republika sa dovoľáva údajných procesných väd, ktoré spôsobujú, že postup Komisie je neprípustný.

Prvá námietka žalovanej sa týka takzvaných „zoznamov s výhradou“, teda zoznamov biotopov a druhov, v prípade ktorých Komisia vo svojich rozhodnutiach o zoznamoch lokalít európskeho významu pre alpský a kontinentálny biogeografický región konštatovala neúplnosť sústavy. Žalovaná argumentuje, že keďže zostavenie zoznamov s výhradou nie je v smernici upravené, nie je Komisia oprávnená sa na ne odvolávať a vytýkať žalovanej nedostatočné oznámenie chránených území.

S týmto tvrdením však nemožno súhlasiť. Vôbec totiž nie je dôležité, či smernica zostavenie zoznamov s výhradou upravuje alebo nie, ale či sú vnútroštátne návrhy zoznamov predložené Komisii úplné. Zoznamy s výhradou predstavujú podľa Komisie iba spísanie medzier slúžiacich k úplnému zostaveniu sústavy NATURA 2000. Smernica síce takéto zoznamy neupravuje, ale ani ich zostavenie nezakazuje.

Prostredníctvom oznámenia ďalších dodatočných návrhov tiež nemožno súhlasiť s tvrdením žalovanej, že sa nemohla brániť, keďže si neosvojila vedecké východiská Komisie: žalovaná bola zjavne spôsobilá sama rozpoznať, že bolo potrebné doplniť zoznamy o dodatočné návrhy. Navyše bola žalovaná nesporne zapojená do biogeografického procesu.

Uplynutie dlhého obdobia medzi prvým odôvodneným stanoviskom a prvým a druhým doplňujúcim stanoviskom neobmedzilo žalovanú v uplatnení procesných práv, a preto nemôže byť Komisii vyčítané. Komisia nepodala žalobu voči žalovanej už v roku 1998, pretože sa domnievala, že žalovaná si svoju povinnosť vyplývajúcu zo smernice čoskoro splní. Lehota na predloženie úplného zoznamu bola žalovanej stanovená už trikrát. Mohla teda využiť neobvykle dlhú dobu, v ktorej sa mohla jednak vyjadriť k námietkam Komisie a rovnako mohla odstrániť predmet konania.

Ani tvrdenie, podľa ktorého Komisia výslovne požadovala doplnenie zoznamov o dodatočné návrhy v konaní podľa článku 4 smernice a preto ich „nie je možné hodnotiť zároveň ako pokračovanie konania o nespĺnenie povinnosti členským štátom“, sa nejaví presvedčivým. Práve preto, že bola vyslovená požiadavka doplnenia zoznamov o dodatočné návrhy v konaní podľa článku 4 smernice, fáza podávania návrhov však mala byť už dávno skončená, predstavuje výzva na doplnenie zoznamov o nové návrhy jasný dôkaz toho, že žalovaná si ešte stále nespĺnila svoje povinnosti vyplývajúce z článku 4. Žalovaná mala ďalšie príležitosti odstrániť dôvod konania o nespĺnenie povinnosti tým, že Komisia dlhodobo akceptovala doplnenia bez podania žaloby.

Na záver je potrebné určiť, že na rozdiel od tvrdenia žalovanej, v článku 5 smernice uvedené konzultačné konanie nie je v prejednávanej veci uplatniteľné. Uvedené konanie je totiž stanovené iba pre výnimočné prípady, v ktorých sa má odstrániť

vedecký rozpor medzi Komisiou a členským štátom vo veci určitej lokality, ale nie na prípady, v ktorých, tak ako je to v prejednávanej spore, ide o neúplné predloženie zoznamu lokalít.

Procesnoprávne námietky, ktoré uvádza žalovaná, sú preto nedôvodné.

Odvolanie podané 1. apríla 2008: Dorel Juvenile Group, Inc. proti rozsudku Súdu prvého stupňa (piata komora) z 24. januára 2008 vo veci T-88/06, Dorel Juvenile Group, Inc./Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

(Vec C-131/08 P)

(2008/C 158/14)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolateľ: Dorel Juvenile Group, Inc. (v zastúpení: Dr. G. Simon, Rechtsanwältin)

Ďalší účastník konania: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Návrhy odvolateľa

Odvolateľ navrhuje, aby Súdny dvor:

- zrušil rozsudok Súdu prvého stupňa (piatej komory) z 24. januára 2008 vo veci T-88/06,
- zrušil rozhodnutie druhého odvolacieho senátu z 11. januára 2006 vo veci R 616/2004-2, a
- zaviazal žalovaného na náhradu trov konania.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Odvolateľ tvrdí, že Súd prvého stupňa posúdil podmienky pre zápis ochrannej známky príliš restriktívne. Odvolateľ uvádza, že Súd prvého stupňa posúdil povahu pojmu „SAFETY 1st“ prostredníctvom samostatnej analýzy zložky „1st“ a založil svoje rozhodnutie na predpoklade, že keďže zložka „1st“ nemá rozlišovaciu spôsobilosť, takúto spôsobilosť nenadobudne ani v spojení so zložkou ochrannej známky „SAFETY“. Podľa odvo-

lateľa mal Súd prvého stupňa posudzovať rozlišovaciu spôsobilosť ochrannej známky na základe celkového vnímania pojmu „SAFETY 1st“ bežným spotrebiteľom. Rozdelenie ochrannej známky Súdom prvého stupňa na jej jednotlivé zložky nezodpovedá videniu a postojú spotrebiteľov.

Napadnutý rozsudok sa zakladá na kritériu, podľa ktorého sa výraz *safety first* (bezpečnosť v prvom rade) používa na vymedzenie tovarov označených takouto známkou slúžiacou „ako informácia týkajúca sa kvality a vlastností tovarov“. Odvolateľ tvrdí, že toto kritérium je relevantné v kontexte článku 7 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 40/94, nie je však štandardne používaným kritériom pri uplatňovaní článku 7 ods. 1 písm. b). Súd prvého stupňa teda založil svoje posúdenie, že dotknuté označenie spadá do pôsobnosti článku 7 ods. 1 písm. b) na skutočnosti, že nespĺňa podmienky na ochranu upravené článkom 7 ods. 1 písm. c).

Nakoniec odvolateľ uvádza, že SPS tiež opomenul skutočnosť, že článok 12 písm. b) nariadenia č. 40/94 ⁽¹⁾ obsahuje výkladové pravidlo pre výklad článku 7 ods. 1 písm. b).

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 40/94 z 20. decembra 1993 o ochrannej známke spoločenstva (Ú. v. ES L 11; Mim. vyd. 17/001, s. 146).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hoge Raad der Nederlanden 2. apríla 2008 – Intercontainer Interfrigo (ICF) SC/Balkenende Oosthuizen BV a MIC Operations BV

(Vec C-133/08)

(2008/C 158/15)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Hoge Raad der Nederlanden

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľka: Intercontainer Interfrigo (ICF) SC

Odporcovia: Balkenende Oosthuizen BV a MIC Operations BV

Prejudiciálne otázky

- a) Má sa článok 4 ods. 4 Rímskeho dohovoru ⁽¹⁾ vykladať tak, že jeho ustanovenie sa týka len zmlúv o prevádzke dopravného prostriedku na jednu cestu a na všetky ostatné druhy zmlúv o prevádzke dopravného prostriedku sa toto ustanovenie nevzťahuje?
- b) V prípade kladnej odpovede na otázku a): Má sa článok 4 ods. 4 Rímskeho dohovoru vykladať tak, že vtedy, keď predmetom iných druhov zmlúv o prevádzke dopravného prostriedku je aj zmluva o preprave tovaru, príslušná zmluva podlieha, pokiaľ ide o túto prepravu, pôsobnosti tohto ustanovenia a v ostatných častiach sa použiteľné právo určí podľa článku 4 ods. 2 Rímskeho dohovoru?
- c) V prípade kladnej odpovede na otázku b): Podľa ktorého z oboch uvedených právnych poriadkov sa má potom posudzovať námietka premlčania nárokov z tejto zmluvy?
- d) V prípade, že je ťažiskom zmluvy preprava tovaru, nemá sa rozdelenie opísané v otázke b) zohľadniť a má sa právo použiteľné pre všetky časti zmluvy určiť podľa článku 4 ods. 4 Rímskeho dohovoru?

Vo vzťahu k dôvodu uvedenému v bode 3.6 časti ii):

- e) Má sa osobitná úprava obsiahnutá v článku 4 ods. 5 druhej vete Rímskeho dohovoru vykladať v tom zmysle, že domnienky podľa článku 4 ods. 2, 3 a 4 neplatia len vtedy, keď z celkových okolností vyplýva, že v týchto ustanoveniach uvedené rozlišovacie kritériá nemajú žiadnu ozajstnú rozlišovaciu hodnotu, alebo už aj vtedy, keď z nich vyplynie, že prevažuje väzba s iným štátom?

⁽¹⁾ Dohovor o rozhodnom práve pre zmluvné záväzky z 19. júna 1980.

Odvolanie podané 7. apríla 2008: Foshan Shunde Yongjian Housewares & Hardware Co. Ltd proti rozsudku Súdu prvého stupňa (šiesta komora) z 29. januára 2008 vo veci T-206/07, Foshan Shunde Yongjian Housewares & Hardware/Rada Európskej únie

(Vec C-141/08 P)

(2008/C 158/16)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Odvolateľ: Foshan Shunde Yongjian Housewares & Hardware Co. Ltd (v zastúpení: J.-F. Bellis, advokát, M. G. Vallera, barrister)

Ďalší účastníci konania: Rada Európskej únie, Komisia Európskych spoločností, Vale Mill (Rochdale) Ltd, Pirola SpA, Colombo New Scal SpA, Talianska republika

Návrhy odvolateľa

- zrušiť napadnutý rozsudok,
- vyhovieť tým istým návrhom, ktoré boli predložené v rámci konania na Súde prvého stupňa vo veci T-206/07, teda zrušiť nariadenie (ES) č. 452/2007 ⁽¹⁾ v rozsahu, v akom sa vzťahuje na odvolateľa,
- zaviazat Radu na náhradu trov konania, ktoré vznikli v konaniach na Súde prvého stupňa a Súdnom dvore.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Odvolateľ uvádza na podporu svojho odvolania dva odvolacie dôvody.

V rámci svojho prvého odvolacieho dôvodu odvolateľ Súdu prvého stupňa vytýka, že neodpovedal na prvý žalobný dôvod, ktorým sa domáhal zrušenia, pričom ho zamietol na základe záveru, ktorý je v zjavnom rozpore s dokumentmi v spise, a teda že diskusia týkajúca sa výkladu článku 2 ods. 7 písm. c) základného nariadenia ⁽²⁾ a bodu 44 rozsudku Súdu prvého stupňa zo 14. novembra 2006, Nanjing Metalink/Rada (T-138/02, Zb. s. II-4347) je irelevantná. Samotná Rada totiž vo svojom vyjadrení k žalobe uviedla, že práve preto, že Komisia dospela k záveru, že podmienky potrebné na zmenu pôvodne zvoleného riešenia, ktoré boli uvedené v už citovanom rozsudku, neboli splnené, zmenila svoje konečné stanovisko, ktorým bol odvolateľovi priznaný štatút podniku pôsobiaceho v trhovom hospodárstve. Súd prvého stupňa teda vo svojom odôvodnení vychádzal z nepresných záverov a zároveň sa nevyjadril k výkladu článku 2 ods. 7 písm. c) predmetného základného nariadenia a k otázke, či tento článok Komisii umožňuje zmeniť v priebehu konania svoje pôvodné stanovisko týkajúce sa toho, či má alebo nemá byť priznaný štatút podniku pôsobiaceho v trhovom hospodárstve.

V rámci svojho druhého odvolacieho dôvodu odvolateľ tvrdí, že Súd prvého stupňa dospel k nesprávnemu záveru, že porušenie jeho práv na obranu, hoci bolo týmto súdom zistené a potvrdené, nemohlo viesť k zrušeniu napadnutého rozhodnutia, pretože neexistovala žiadna možnosť, že by správne konanie mohlo skončiť s iným výsledkom. Diskusie o výklade článku 2 ods. 7 písm. c) základného nariadenia a bodu 44 už

citovaného rozsudku Nanjing Metalink mali podľa odvolateľa rozhodujúcu úlohu v správnom konaní a keby sa Komisia riadila procesnými požiadavkami článku 20 ods. 5 základného nariadenia, odvolateľ by mohol uplatniť svoj vlastný výklad článku 2 ods. 7 písm. c) základného nariadenia.

- (¹) Nariadenie Rady (ES) č. 452/2007 z 23. apríla 2007, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou vyberanie dočasného cla uloženého na dovoz žehliacich dosiek s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a na Ukrajinu (Ú. v. EÚ L 109, s. 12).
- (²) Nariadenie Rady (ES) č. 384/96 z 22. decembra 1995 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva (Ú. v. ES L 56, 1996, s. 1; Mim. vyd. 11/010, s. 45).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Superior de Justicia de Cataluña (Španielsko) 14. apríla 2008 – N.N. Renta, S.A./Generalidad de Cataluña

(Vec C-151/08)

(2008/C 158/17)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal Superior de Justicia de Cataluña

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolateľka: N.N. Renta, S.A.

Odporkyňa: Generalidad de Cataluña

Prejudiciálna otázka

Je zlučiteľné s článkom 33 šiestej smernice Rady 77/388/EHS (¹) zo 17. mája 1977 zachovanie progresívnej alebo pomernej dane z listinných právnych aktov v platnosti, keď sa táto daň vzťahuje na formálnu úpravu kúpy uskutočnenej podnikateľom, ktorého činnosť spočíva v kúpe nehnuteľností alebo v nákupe nehnuteľností s cieľom ich neskoršej prestavby alebo prenájmu, pričom plnenie podliehajúce dani, základ dane a osoby podliehajúce dani sú rovnaké ako v prípade dane z pridanej hodnoty, pričom obe dane sa vzťahujú na tú istú kúpno-predajnú transakciu?

(¹) Šiesta smernica Rady 77/388/EHS zo 17. mája 1977 o zosúladení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu – spoločný systém dane z pridanej hodnoty: jednotný základ jej stanovenia (Ú. v. ES L 145, s. 1; Mim. vyd. 09/001, s. 23).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hoge Raad der Nederlanden 16. apríla 2008 – X/Staatssecretaris van Financiën

(Vec C-155/08)

(2008/C 158/18)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Hoge Raad der Nederlanden

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: X

Žalovaný: Staatssecretaris van Financiën

Prejudiciálne otázky

1. Majú sa články 49 ES a 56 ES vykladať v tom zmysle, že nebránia členskému štátu v tom, aby v prípadoch, v ktorých sú jeho daňovým orgánom zamlčané zahraničné úspory (príjmy zo zahraničných úspor), použil právny predpis, ktorý z dôvodu kompenzácie chýbajúcej účinnej možnosti kontroly, pokiaľ ide o zahraničné peňažné vklady, upravuje pre dodatočný daňový výmer dvanásťročnú lehotu, pričom pre úspory (príjmy z úspor), ktoré sa nachádzajú v tuzemsku, kde existujú celkom účinné možnosti kontroly, platí pre dodatočný daňový výmer päťročná lehota?
2. Je pre odpoveď na prvú otázku relevantná skutočnosť, či sa úspory nachádzajú v členskom štáte, v ktorom existuje bankové tajomstvo?
3. V prípade kladnej odpovede na prvú otázku: Odporuje potom článkom 49 ES a 56 ES skutočnosť, že peňažná pokuta za zamlčané príjmy alebo majetok, za ktoré sa dodatočne vymáhajú dane, je stanovená v závislosti od vymáhanej sumy za toto dlhšie obdobie?

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podala
Commissione Tributaria Regionale di Trieste (Taliansko)
16. apríla 2008 – Agenzia delle Dogane Circonscrizione
doganale di Trieste/Pometon SpA**

(Vec C-158/08)

(2008/C 158/19)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Commissione Tributaria Regionale di Trieste

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolaťel: Agenzia delle Dogane Circonscrizione doganale di Trieste

Odporca: Pometon SpA

Prejudiciálne otázky

1. Je odôvodnené domnievať sa, že režim aktívneho zušľachťovacieho styku, tak ako bol vykonaný spoločnosťou POMETON S.p.A., môže porušiť zásady colnej politiky Spoločenstva a predovšetkým zásady všeobecnej a osobitnej právnej úpravy v oblasti antidumpingu, ako aj zásady Colného kódexu Spoločenstva [nariadenie Rady (EHS) č. 2913/1992] ⁽¹⁾ Predovšetkým sa kladie otázka, či sa článok 13 nariadenia Rady (ES) č. 384/1996 ⁽²⁾ má vykladať ako všeobecná zásada, ktorú možno uplatniť ako všeobecné ustanovenie právneho poriadku Spoločenstva, priamo záväzné aj na vzťahy medzi vnútroštátnymi orgánmi a dlžníkmi, ako aj na konanie o uložení antidumpingového cla; napríklad, je možné odvolať sa naň pri výkone colných kontrol v zmysle pojmu stanoveného článkom 4 ods. 1 bod 14 Colného kódexu Spoločenstva [nariadenie Rady (EHS) č. 2913/1992]?

2. Majú sa ustanovenia článku 13 nariadenia Rady (ES) č. 384/1996 týkajúce sa obchádzania právnej úpravy v oblasti antidumpingu, v spojení s článkami 114 a nasledujúcimi článkami Colného kódexu Spoločenstva [nariadenie Rady (EHS) č. 2913/1992] z oblasti režimu aktívneho zušľachťovacieho styku a s článkami 202, 204, 212 a 214, ktoré sa týkajú vzniku colného dlhu, vykladať v tom zmysle, že uloženie antidumpingového cla na tovar nie je vylúčené v prípade vopred dohodnutej kúpy tohto tovaru subjektom, ktorý je štátnym príslušníkom krajiny nepodliehajúcej antidumpingovému clu, ktorý tento tovar nadobudol z krajiny podliehajúcej tomuto opatreniu a bez toho, aby tovar nejakým spôsobom zmenil, ho dočasne doviezol do Spoločenstva v režime aktívneho zušľachťovacieho styku, aby ho potom spracovaný späť doviezol, ale len dočasne a na

niekoľko hodín a okamžite ho predal tej istej spoločnosti v štáte Spoločenstva, ktorá zabezpečila aktívny zušľachťovací styk?

3. V prípade absencie sankčných ustanovení Spoločenstva, ktoré tento súd nezistil, môže súd členského štátu uplatniť ustanovenia vlastného právneho poriadku, ktoré za splnených podmienok umožňujú vyhlásiť neplatnosť zmlúv o zverení do režimu aktívneho zušľachťovacieho styku a o predaji zušľachteného výrobku, akými sú články 1343 (protiprávnosť plnenia), 1344 (zmluva uzatvorená pre obídienie zákona) a 1345 (nezákonný dôvod) talianskeho občianskeho zákonníka a články 1414 a nasledujúce talianskeho občianskeho zákonníka týkajúce sa simulácie, v prípade domnelého a preukázaného porušenia vyššie uvedených zásad Spoločenstva?

4. Je vyššie opísaná operácia, prípadne aj na základe iných dôvodov alebo výkladových kritérií, ktoré určí Súdny dvor, v súlade s režimom aktívneho zušľachťovacieho styku, pokiaľ bola vopred určená na obídienie antidumpingového cla, alebo porušuje colné zásady týkajúce sa uloženia antidumpingového cla, ktoré uvedie Súdny dvor?

5. Predstavuje predmetná operácia, aj na základe iných dôvodov alebo výkladových kritérií, ktoré určí Súdny dvor, konečný dovoz tovaru podliehajúceho antidumpingovému clu?

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 302, s. 1; Mim. vyd. 02/004, s. 307.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 56, 6.3.1996, s. 1; Mim. vyd. 11/010, s. 45.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour de cassation (Francúzsko) 21. apríla 2008 – Iaszlo Hadadi (Hadady)/Csilla Marta Mesko, vydatá Hadadi (Hadady)

(Vec C-168/08)

(2008/C 158/20)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Cour de cassation

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľ: Iaszlo Hadadi (Hadady)

Odporkyňa: Csilla Marta Mesko, vydatá Hadadi (Hadady)

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 3 ods. 1 písm. b) [nariadenia (ES) č. 2201/2003] ⁽¹⁾ vykladať tak, že v prípade, ak majú manželia zároveň štátnu príslušnosť štátu súdu, na ktorom bola podaná žiadosť o rozvod a štátnu príslušnosť iného členského štátu Európskej únie, sa musí uprednostniť štátna príslušnosť štátu súdu, na ktorom bola podaná žiadosť o rozvod?
2. Ak je odpoveď na predchádzajúcu otázku záporná, má sa tento článok vykladať tak, že v prípade, v ktorom každý z manželov má dvojakú štátnu príslušnosť tých istých členských štátov stanovuje, ktorá z daných štátnych príslušností najlepšie zodpovedá skutočnosti?
3. Ak je odpoveď na predchádzajúcu otázku záporná, treba sa domnievať, že tento článok ponúka manželom dodatočnú možnosť, aby sa títo manželia mohli podľa svojho výberu obrátiť na súd jedného alebo druhého štátu, ktorých štátnu príslušnosť obaja majú?

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 2201/2003 z 27. novembra 2003 o súdnej právomoci a uznávaní a výkone rozsudkov v manželských veciach a vo veciach rodičovských práv a povinností, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1347/2000 (Ú. v. EÚ L 338, s. 1; Mm. vyd. 19/006, s. 243).

**Žaloba podaná 29. apríla 2008 – Komisia Európskych
spoločenstiev/Rakúska republika**

(Vec C-181/08)

(2008/C 158/21)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Komisia Európskych spoločností (v zastúpení: V. Kreuschitz, splnomocnený zástupca)

Žalovaná: Rakúska republika

Návrhy žalobkyne

— určiť, že Rakúska republika si tým, že neprijala zákony, iné predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu

so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2003/18/ES z 27. marca 2003, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 83/477/EHS o ochrane pracovníkov pred rizikami z vystavenia účinkom azbestu pri práci ⁽¹⁾, alebo v každom prípade tým, že o nich neinformovala Komisiu, nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 2 ods. 1 tejto smernice,

— zaviazat' Rakúsku republiku na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Lehota na prebratie smernice uplynula 15. apríla 2006.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 97, s. 48; Mm. vyd. 05/004, s. 312.

**Žaloba podaná 29. apríla 2008 – Komisia Európskych
spoločenstiev/Luxemburské veľkovojsvodstvo**

(Vec C-184/08)

(2008/C 158/22)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Komisia Európskych spoločností (v zastúpení: P. Oliver a J. B. Laiguelot, splnomocnení zástupcovia)

Žalované: Luxemburské veľkovojsvodstvo

Návrhy žalobkyne

— určiť, že Luxemburské veľkovojsvodstvo si tým, že neprijalo sankcie podľa článku 18 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004 z 31. marca 2004 o detergentoch ⁽¹⁾ alebo v každom prípade tým, že o tom neinformovalo Komisiu, nesplnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z článku 18 ods. 1 a 2 tohto nariadenia,

— zaviazat' Luxemburské veľkovojsvodstvo na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

V zmysle článku 18 nariadenia č. 648/2004 prijímú členské štáty najneskôr do 8. októbra 2005 varovné, účinné a primerané sankcie, ktoré sa uplatnia v prípade porušenia uvedeného nariadenia a bezodkladne o tom budú informovať Komisiu. Ku dňu podania tejto žaloby žalovaná doposiaľ neprijala sankcie v zmysle uvedeného článku, resp. prinajmenšom o tom neinformovala Komisiu.

(¹) Ú. v. EÚ L 104, s. 1; Mim. vyd. 13/034, s. 48.

Žaloba podaná 5. mája 2008 – Komisia Európskych spoločenstiev/Belgické kráľovstvo**(Vec C-187/08)**

(2008/C 158/23)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania**

Žalobkyňa: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: B. Schima a J.-B. Laignelot, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaný: Belgické kráľovstvo

Návrhy žalobkyne

- určiť, že Belgická kráľovstvo si tým, že neprijalo všetky zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu so smernicou Európskeho parlamentu a Rady č. 2002/91/ES zo 16. decembra 2002 o energetickej hospodárnosti budov (¹), alebo v každom prípade tým, že o nich neinformovalo Komisiu, nesplnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z článku 15 tejto smernice,
- zaviazat Belgické kráľovstvo na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Lehota na prebratie smernice 2002/91/ES uplynula 4. januára 2006. Ku dňu podania tejto žaloby však žalovaný stále neprijal opatrenia potrebné na prebratie smernice, pokiaľ ide o Valónsky región, alebo v každom prípade, o týchto opatreniach neinformoval Komisiu.

(¹) Ú. v. ES L 1, 2003, s. 65; Mim. vyd. 12/002, s. 168.

SÚD PRVÉHO STUPŇA

**Rozsudok Súdu prvého stupňa z 30. apríla 2008 – Rykiel
création et diffusion de modèles/ÚHVT – Cuadrado
(SONIA SONIA RYKIEL)**

(Vec T-131/06) ⁽¹⁾

*(„Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška obrazovej
ochrannej známky Spoločenstva SONIA SONIA RYKIEL —
Skoršia národná slovná ochranná známka SONIA — Rela-
tívne dôvody zamietnutia — Riadne používanie ochrannej
známky — Článok 43 ods. 2 a 3 nariadenia (ES) č. 40/94“)*

(2008/C 158/24)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Sonia Rykiel création et diffusion de modèles (Paríž,
Francúzsko) (v zastúpení: E. Baud a S. Strittmatter, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné
známky a vzory) (v zastúpení: A. Folliard-Monguiral, splnomoc-
nený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT: Cuadrado,
SA (Sevilla, Španielsko)

Predmet veci

Žaloba proti rozhodnutiu prvého odvolacieho senátu ÚHVT
z 30. januára 2006 (vec R 329/2005-1) týkajúcej sa námiet-
kového konania proti Cuadrado, SA a Sonia Rykiel création et
diffusion de modèles

Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie prvého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu
vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT) z 30. januára
2006 (vec R 329/2005-1) sa zrušuje.
2. ÚHVT je povinný nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 165, 15.7.2006.

**Rozsudok Súdu prvého stupňa zo 6. mája 2008 –
Redcats/ÚHVT – Revert & Cía (REVERIE)**

(Vec T-246/06) ⁽¹⁾

*(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietkové konanie —
Prihláška slovnéj ochrannej známky Spoločenstva REVERIE
— Skoršia obrazová ochranná známka Spoločenstva Revert —
Relatívne dôvody zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny —
Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 40/94“)*

(2008/C 158/25)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: Redcats SA (Roubaix, Francúzsko) (v zastúpení:
A. Bertrand, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné
známky a vzory) (v zastúpení: A. Folliard-Monguiral, splnomoc-
nený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT:
Manuel Revert & Cía, SA (Onteniente, Španielsko)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu
ÚHVT z 10. júla 2006 (vec R 171/2005-4) týkajúcej sa
námietkového konania medzi Manuel Revert & Cía, SA a Redcats
SA

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietla.
2. Redcats SA je povinný nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 261, 28.10.2006.

Uznesenie Súdu prvého stupňa z 10. apríla 2008 – Imelios/Komisia(Vec T-97/07) ⁽¹⁾

(„Žaloba o neplatnosť — Žaloba o náhradu škody — Piaty rámcový program Európskeho spoločenstva pre činnosť týkajúcu sa výskumu, technologického rozvoja a demonštrácie (1998 - 2002) — Arbitrážna doložka — Oznámenie o dlhu — Neprípustnosť“)

(2008/C 158/26)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Imelios SA (Velizy-Villacoublay, Francúzsko) (v zastúpení: C. Curtil, advokát)

Žalovaná: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: C. Ladenburger a E. Manhaeve, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Po prvé zrušenie rozhodnutia, ktoré Komisia prijala v nadväznosti na správu Európskeho úradu pre boj proti podvodom (OLAF) o audite, aby boli na základe oznámenia o dlhu zo 17. januára 2007 vrátené preddavky zaplatené v rámci zmluvy č. IST-1999-10934 – ASSIST týkajúcej sa projektu „Knowledge Management for Help Desk Operators“ uzavretej v rámci 5. rámcového programu pre činnosť Spoločenstva týkajúcu sa výskumu, technologického rozvoja a demonštrácie v oblasti otvorenej informačnej spoločnosti (1998 – 2002), po druhej žiadosti o zaplatenie sumy vo výške 34 368 eur ako časti podpory, ktorá má byť zaplatená podľa vyššie uvedenej zmluvy, a po tretej žaloba o náhradu škody smerujúca k získaniu náhrady škody, ktorá bola údajne spôsobená žalobcovi prijatím uvedeného rozhodnutia

Výrok uznesenia

1. Žaloba sa zamieta.
2. Imelios SA je povinný nahradiť okrem svojich vlastných trov konania aj trovy konania, ktoré vynaložila Komisia.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 129, 9.6.2007.

Uznesenie Súdu prvého stupňa z 28. apríla 2008 – PubliCare Marketing Communications/ÚHVT (Publicare)(Vec T-358/07) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška slovnnej ochrannej známky Spoločenstva Publicare — Lehota na podanie žaloby — Nepredvídateľná okolnosť — Ospravedlniteľný omyl — Zjavná neprípustnosť“)

(2008/C 158/27)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobca: PubliCare Marketing Communications GmbH (Frankfurt nad Mohanom, Nemecko) (v zastúpení: B. Mohr, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 27. júna 2007 (vec R 157/2007-4) týkajúcej sa prihlášky slovného označenia Publicare ako ochrannej známky Spoločenstva

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. PubliCare Marketing Communications GmbH znáša svoje vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 283, 24.11.2007.

**Uznesenie predsedu Súdu prvého stupňa z 30. apríla 2008
– Španielsko/Komisía****(Vec T-65/08 R)**

(„Konanie o nariadení predbežného opatrenia — Kontrola koncentrácií — Článok 21 ods. 4 nariadenia (ES) č. 139/2004 — Podmienky uložené španielskymi orgánmi účastníkom koncentrácie, ktorá bola vyhlásená za zlučiteľnú so spoločným trhom — Návrh na odklad výkonu rozhodnutia — Fumus boni juris — Chýbajúca naliehavosť — Vyváženie záujmov“)

(2008/C 158/28)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobca: Španielske kráľovstvo (v zastúpení: N. Díaz Abad, splnomocnený zástupca)

Žalovaná: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: V. Di Bucci, F. Castillo de la Torre a É. Gippini Fournier, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na odklad výkonu rozhodnutia Komisie z 5. decembra 2007 (vec COMP/M. 4685 – Enel/Acciona/Endesa) týkajúce sa konania podľa článku 21 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 z 20. januára 2004 o kontrole koncentrácií medzi podnikmi (Ú. v. EÚ L 24, s. 1; Mim. vyd. 08/003, s. 40)

Výrok uznesenia

1. Návrh na odklad výkonu rozhodnutia sa zamietá.
2. O trovách konania bude rozhodnuté v rozhodnutí vo veci samej.

**Uznesenie predsedu Súdu prvého stupňa z 18. apríla 2008
– CPEM/Komisía****(Vec T-106/08 R)**

(„Konanie o nariadení predbežného opatrenia — Návrh na odklad výkonu — Nový návrh — Nové skutočnosti — Neexistencia — Nepripustnosť — Článok 109 Rokovacieho poriadku Súdu prvého stupňa“)

(2008/C 158/29)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Centre de promotion de l'emploi par la micro-entreprise (CPEM) (Marseille, Francúzsko) (v zastúpení: C. Bonnefoi, advokát)

Žalovaná: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: L. Flynn a A. Steiblytė, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na odklad výkonu ťarchopisu č. 3240912189 zo 17. decembra 2007 týkajúci sa rozhodnutia Komisie K(2007) 4645 zo 4. októbra 2007, ktorým sa zrušuje pomoc poskytnutá Európskym sociálnym fondom (ESF) v prospech CPEM na základe rozhodnutia K(1999) 2645 zo 17. augusta 1999

Výrok uznesenia

1. Návrh na nariadenie predbežného opatrenia sa zamietá.
2. O trovách konania sa rozhodne neskôr.

Žaloba podaná 15. apríla 2008 – E.ON Energie/Komisía**(Vec T-141/08)**

(2008/C 158/30)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: E.ON Energie AG (Mníchov, Nemecko) (v zastúpení: A. Röhling, C. Krohs a F. Dietrich, advokáti)

Žalovaná: Komisia Európskych spoločenstiev

Návrhy žalobkyne

- zrušiť rozhodnutie žalovanej K(2008) 377 v konečnom znení z 30. januára 2008 vo veci COMP/B-1/39.326 – E.ON Energie AG,
- subsidiárne, znížiť výšku pokuty uloženej žalobkyni na primeranú sumu,
- zaviazať žalovanú na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Žalobkyňa napáda rozhodnutie K(2008) 377 v konečnom znení z 30. januára 2008 vo veci COMP/B-1/39.326 – E.ON Energie AG. V tomto rozhodnutí Komisia uložila žalobkyni pokutu z dôvodu, že porušila pečať, ktorú pripevnili zástupcovia Komisie podľa článku 20 ods. 2 písm. d) nariadenia (ES) č. 1/2003 (¹) a prinajmenšom z neobstaranosti porušila článok 23 ods. 1 písm. e) tohto nariadenia.

Na odôvodnenie svojej žaloby žalobkyňa uvádza deväť žalobných dôvodov. V prvých šiestich dôvodoch sa žalobkyňa pokúša vysvetliť, že neexistovali dostatočné dôkazy preukazujúce porušenie práva. Žalobkyňa sa predovšetkým odvoláva na nesprávne chápanie neobmedzeného dôkazného bremena žalovanej, porušenie vyšetrovacej zásady, chybný predpoklad riadneho pripevnenia pečate, nesprávny predpoklad, že pečať bolo možné pozorovať nasledujúci deň, nesprávny predpoklad o vhodnosti bezpečnostnej fólie ako aj nezohľadnenie alternatívnych udalostí žalovanou.

Siedmym žalobným dôvodom žalobkyňa poukazuje na to, že nebola rešpektovaná prezumpcia neviny, a teda boli porušené dôležité formálne a procesné predpisy.

V ôsmom bode žalobkyňa uvádza, že žalovaná neodôvodnene vzniesla námietku zavinenia v zmysle článku 23 nariadenia č. 1/2003.

Nakoniec sa žalobkyňa odvoláva na porušenie práva pri stanovení výšky pokuty. Podľa názoru žalobkyne došlo k porušeniu zákazu svojvoľného konania, ako aj povinnosti odôvodnenia podľa článku 253 ES. Neboli zohľadnené poľahčujúce okolnosti a bezdôvodne boli prijaté priťažujúce okolnosti.

(¹) Nariadenie Rady (ES) č. 1/2003 zo 16. decembra 2002 o vykonávaní pravidiel hospodárskej súťaže stanovených v článkoch 81 a 82 Zmluvy (Ú. v. ES L 1, s. 1; Mim. vyd. 08/002, s. 205).

Žaloba podaná 17. apríla 2008 – Atlas Transport/ÚHVT – Atlas Air (ATLAS)

(Vec T-145/08)

(2008/C 158/31)

Jazyk žaloby: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Atlas Transport GmbH (Düsseldorf, Nemecko) (v zastúpení: U. Hildebrandt, K. Schmidt-Hern a B. Weichhaus, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Atlas Air, Inc. (New York, Spojené štáty americké)

Návrhy žalobkyne

- zrušiť rozhodnutie prvého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) z 24. januára 2008 (odvolanie R 1023/2007-1),
- zaviazat' žalovaného na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Zapísaná ochranná známka Spoločenstva, ktorá je predmetom návrhu na vyhlásenie neplatnosti: slovná ochranná známka „ATLAS“ pre výrobky a služby tried 9, 36 a 39 (ochranná známka Spoločenstva č. 2 970 788).

Majiteľ ochrannej známky Spoločenstva: žalobkyňa.

Účastník, ktorý sa domáha vyhlásenia neplatnosti: Atlas Air, Inc.

Práva z ochrannej známky účastníka, ktorý sa domáha vyhlásenia neplatnosti: najmä obrazová ochranná známka „ATLASAIR“ zapísaná v štátoch Beneluxu pre výrobky triedy 39 (č. 555 184).

Rozhodnutie vymazového oddelenia: čiastočné vyhlásenie neplatnosti ochrannej známky Spoločenstva pre služby triedy 39.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zamietnutie odvolania žalobkyne ako neprípustné.

Dôvody žaloby: porušenie článku 59 tretej vety nariadenia (ES) č. 40/94 (¹), keďže dôvody odvolania boli viazané na konkrétne podmienky a implicitné dôvody neboli považované za dostatočné. Ďalej analogicky porušenie článku 61 nariadenia č. 40/94 v spojení s pravidlom 20 ods. 7 nariadenia (ES) č. 2868/95 (²), keďže konanie pred ÚHVT malo byť obligatórne prerušené.

(¹) Nariadenie Rady (ES) č. 40/94 z 20. decembra 1993 o ochrannej známke spoločenstva (Ú. v. ES L 11, 1994, s. 1; Mim. vyd. 17/001, s. 146).

(²) Nariadenie Komisie (ES) č. 2868/95 z 13. decembra 1995, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (ES) č. 40/94 o ochrannej známke spoločenstva (Ú. v. ES L 303, s. 1; Mim. vyd. 17/001, s. 189).

Žaloba podaná 17. apríla 2008 – Deutsche Rockwool Mineralwoll/ÚHVT – Redrock Construction (REDROCK)

(Vec T-146/08)

(2008/C 158/32)

Jazyk žaloby: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Deutsche Rockwool Mineralwoll GmbH & Co. OHG (Gladbeck, Nemecko) (v zastúpení: S. Beckmann, advokátka)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Redrock Construction s.r.o. (Praha, Česká republika)

Návrhy žalobkyne

- zrušiť rozhodnutie žalovaného z 18. februára 2008, R 506/2007-4,
- zaviazat' žalovaného na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Prihlasovateľ ochrannej známky Spoločenstva: Redrock Construction s.r.o.

Prihlasovaná ochranná známka: obrazová ochranná známka „REDROCK“ pre tovary a služby zaradené v triedach 1, 2, 17, 19, 36 a 37 (prihláška č. 3 866 365).

Majiteľ ochrannej známky alebo označenia, ktoré je základom námietky: žalobkyňa.

Ochranná známka alebo označenie, ktoré je základom námietky: nemecká slovná ochranná známka „Rock“ pre tovary a služby zaradené v triedach 1, 6, 7, 8, 17, 19, 37 a 42 (č. 302 29 274), pričom námietka smerovala proti zápisu pre všetky triedy s výnimkou triedy 36.

Rozhodnutie námietkového oddelenia: vyhovie námietke a čiastočne zamietnutie prihlášky.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zrušenie napadnutého rozhodnutia a zamietnutie námietky.

Dôvody žaloby: porušenie článku 8 ods. 1 nariadenia (ES) č. 40/94 (⁽¹⁾), keďže medzi kolidujúcimi ochrannými známkami existuje pravdepodobnosť zámeny alebo prinajmenšom pravdepodobnosť asociácie.

(⁽¹⁾) Nariadenie Rady (ES) č. 40/94 z 20. decembra 1993 o ochrannej známke spoločenstva (Ú. v. ES L 11, s. 1; Mim. vyd. 17/001, s. 146).

Žaloba podaná 21. apríla 2008 – REWE-Zentral/ÚHVT – Aldi Einkauf (Clina)

(Vec T-150/08)

(2008/C 158/33)

Jazyk žaloby: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: REWE-Zentral AG (Kolín na Rýnom, Nemecko) (v zastúpení: M. Kinkeldey, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG (Essen, Nemecko)

Návrhy žalobkyne

- zrušiť rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) z 15. februára 2008 – odvolanie R 1484/2006-4,
- zaviazat' žalovaného na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Prihlasovateľ ochrannej známky Spoločenstva: žalobkyňa.

Prihlasovaná ochranná známka: slovná ochranná známka „Clina“ pre výrobky tried 3 a 21 (prihláška ochrannej známky č. 3 921 079).

Majiteľ ochrannej známky alebo označenia, ktoré je základom námietky: Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG.

Ochranná známka alebo označenie, ktoré je základom námietky: slovná ochranná známka „CLINAIR“ pre výrobky tried 3 a 5 (ochranná známka Spoločenstva 1 769 850).

Rozhodnutie námietkového oddelenia: zamietnutie námietky.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zrušenie rozhodnutia námietkového oddelenia a zamietnutie prihlášky ochrannej známky.

Žalobné dôvody: porušenie článku 8 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 40/94 (⁽¹⁾), keďže neexistuje pravdepodobnosť zámeny medzi kolidujúcimi ochrannými známkami.

(⁽¹⁾) Nariadenie Rady (ES) č. 40/94 z 20. decembra 1993 o ochrannej známke spoločenstva (Ú. v. ES L 11, 1994, s. 1; Mim. vyd. 17/001, s. 146).

Žaloba podaná 21. apríla 2008 – Kido Industrial/ÚHVT – Amberes (SCORPIONEXO)

(Vec T-152/08)

(2008/C 158/34)

Jazyk žaloby: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Kido Industrial Ltd (Soul, Kórejská republika) (v zastúpení: M. Mall, abogado)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Amberes, SA

Návrhy žalobkyne

- zrušiť v celom rozsahu rozhodnutie odvolacieho senátu ÚHVT č. R 0287/2007-1 a námietkového oddelenia č. B 855 728 a
- zaviazat spoločnosť Amberes na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Prihlasovateľ ochrannej známky Spoločenstva: žalobkyňa.

Prihlasovaná ochranná známka: slovná ochranná známka „SCORPIONEXO“ (prihláška č. 3 886 249) pre tovary v triedach 9 a 28.

Majiteľ ochrannej známky alebo označenia, ktoré je základom námietky: Amberes, S.A.

Ochranná známka alebo označenie, ktoré je základom námietky: španielske obrazové ochranné známky (č. 339 142, č. 499 599, č. 499 600 a č. 339 140) a medzinárodné obrazové ochranné známky (č. 206 346 a č. 206 347) zložené z kresby škorpióna a nápisu „ESCORPION“ pre tovary v triedach 6, 8, 12, 16, 20, 21 a 28 v prípade prvých uvedených a v triedach 22, 24, 25 a 26 v prípade druhých uvedených. Španielska slovná ochranná známka „ESCORPION“ (č. 555 764) pre tovary v triede 25. Slovná ochranná známka Spoločenstva „ESCORPION“ (č. 778 217) pre tovary v triedach 22, 24, 25 a 26.

Rozhodnutie námietkového oddelenia: námietkové oddelenie, ktoré sa vo svojom rozhodnutí odvolalo len na skoršiu španielsku obrazovú ochrannú známku č. 339 142, vyhovel námietke vo vzťahu k tovarom v triedach 9 a 28, pričom zamietlo prihlášku pre tieto tovary v celom rozsahu.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zamietnutie odvolania.

Dôvody žaloby: nesprávne uplatnenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia Rady (ES) č. 40/94 o ochrannej známke Spoločenstva.

Žaloba podaná 25. apríla 2008 – Shenzhen Taiden Industrial/ÚHVT – Bosch Security Systems (dizajn komunikačného zariadenia)

(Vec T-153/08)

(2008/C 158/35)

Jazyk žaloby: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: Shenzhen Taiden Industrial Co., Ltd (Shenzhen, Čína) (v zastúpení: M. Hartmann, M. Helmer, lawyers)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Bosch Security Systems BV (Eindhoven, Holandsko)

Návrhy žalobcu

- zrušiť rozhodnutie tretieho odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) z 11. februára 2008 vo veci R 1437/2006-3, a
- zaviazat ÚHVT na náhradu trov konania, a to vrátane trov konania, ktoré vznikli v konaní na odvolacom senáte.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Zapísaný dizajn Spoločenstva, ktorý je predmetom návrhu na výmaz: dizajn výrobku „komunikačné zariadenie“ – zapísaný dizajn Spoločenstva č. 214903-0001.

Majiteľ dizajnu Spoločenstva: žalobca.

Účastník, ktorý sa domáha výmazu dizajnu Spoločenstva: ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.

Práva z dizajnu účastníka, ktorý sa domáha výmazu: skorší dizajn sprístupnený verejnosti zo strany Koninklijke Philips Electronics NV zapísaný ako medzinárodný dizajn č. DM/055655.

Rozhodnutie výmazového oddelenia: zamietnutie návrhu na výmaz.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zrušenie rozhodnutia výmazového oddelenia a vyhlásenie, že napadnutý dizajn je neplatný.

Dôvody žaloby: porušenie článku 63 ods. 1 nariadenia Rady č. 6/2002, keďže tretí odvolací senát sa opieral o domnelé skutočnosti, ktoré predložil účastník požadujúci výmaz, vo vzťahu ku ktorým neboli predložené žiadne dôkazy; porušenie článku 4 ods. 1 a článku 6 ods. 1 nariadenia Rady č. 6/2002, keďže tretí odvolací senát nesprávne rozhodol, že napadnutý dizajn nemá osobitný charakter a nepreskúmal a neporovnal predmetné dizajny z hľadiska informovaného užívateľa.

Žaloba podaná 30. apríla 2008 – Taliansko/Komisia a EPSO**(Vec T-164/08)**

(2008/C 158/36)

*Jazyk konania: taliančina***Účastníci konania**

Žalobkyňa: Talianska republika (v zastúpení: P. Gentili, avvocato dello Stato)

Žalovaní: Komisia Európskych spoločností a Európsky úrad pre výber pracovníkov

Návrh žalobkyne

— zrušiť oznámenie o verejnom výberovom konaní EPSO/AD/125/08 (AD7 a AD9) na vytvorenie rezervy pre budúci nábor 4 (v rámci Komisie) a 9 (v rámci ostatných inštitúcií) lekárov, uverejnené v *Úradnom vestníku Európskej únie* z 21. februára 2008, C 48 A, v anglickom, francúzskom a nemeckom jazyku.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia sú podobné žalobným dôvodom a hlavným tvrdeniam uvedeným vo veci T-117/08, Taliansko/Komisia ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Zatiaľ neuverejnená v Ú. v. EÚ.

Uznesenie Súdu prvého stupňa z 10. apríla 2008 – Poľsko/Komisia**(Vec T-41/06) ⁽¹⁾**

(2008/C 158/37)

Jazyk konania: poľština

Predseda siedmej komory nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 96, 22.4.2006.

Uznesenie Súdu prvého stupňa z 29. apríla 2008 – Cyprus/Komisia**(Vec T-54/08) ⁽¹⁾**

(2008/C 158/38)

Jazyk konania: gréčtina

Predseda prvej komory nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 79, 29.3.2008.

SÚD PRE VEREJNÚ SLUŽBU EURÓPSKEJ ÚNIE

**Rozsudok Súdu pre verejnú službu (tretia komora)
z 8. mája 2008 – Suvikas/Rada**

(Vec F-6/07)

(Verejná služba — Dočasní zamestnanci — Prekážka konania — Dôverné dokumenty — Dokumenty získané protiprávnym spôsobom — Vylúčenie dokumentov — Prijímanie — Voľné pracovné miesto — Protiprávne zamietnutie kandidatúry — Zrušenie — Žaloba o náhradu škody — Strata príležitosti byť prijatý — Posúdenie ex aequo et bono)

(2008/C 158/39)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Risto Suvikas (Helsinki, Fínsko) (v zastúpení: M.-A. Lucas, advokát)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: M. Arpio Santacruz a I. Šulce, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Jednak zrušenie rozhodnutia Poradného výboru pre výber zamestnancov o nezapísaní žalobcu na zoznam najlepších uchádzačov pri výbere týkajúcom sa oznámenia Rady o voľnom pracovnom mieste B/024 a jednak zrušenie tohto zoznamu, ako aj rozhodnutí Rady o obsadení voľných pracovných miest uchádzačmi, ktorí v ňom boli zapísaní, a o nezamestnaní žalobcu – Návrh na náhradu škody

Výrok rozsudku

1. Dokumenty, ktoré predložil pán Suvikas v prílohách A 14 až A 16 žaloby, sú vylúčené zo spisu vo veci.
2. Rozhodnutie orgánu oprávneného na uzavretie zmluvy z 20. februára 2006 o nezapísaní pána Suvikasa na zoznam najlepších uchádzačov na základe výsledkov výberu dočasných zamestnancov Rada/B/024 sa zrušuje.
3. Rada Európskej únie je povinná zaplatiť pánovi Suvikasovi sumu 20 000 eur ako náhradu majetkovej ujmy, ktorú utrpel.

4. V zostávajúcej časti sa žaloba zamietla.

5. Rada Európskej únie je povinná nahradiť trovy konania.

**Rozsudok Súdu pre verejnú službu (tretia komora)
z 30. apríla 2008 – Dragoman/Komisia**

(Vec F-16/07)

(Verejná služba — Výberové konanie — Výberová komisia — Zásada nestrannosti výberovej komisie — Článok 11a služobného poriadku — Rovnosť zaobchádzania s internými a externými uchádzačmi — Vylúčenie uchádzača — Povinnosť odôvodnenia — Rozsah — Rešpektovanie zásady tajnosti rokovaní výberovej komisie)

(2008/C 158/40)

Jazyk konania: rumunčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Adriana Dragoman (Brusel, Belgicko) (v zastúpení: G.-F. Dinulescu, advokát)

Žalovaná: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: K. Herrmann, F. Telea a M. Velardo, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Zrušenie rozhodnutí výberovej komisie výberového konania EPSO/AD/34/05 (týkajúcich sa vytvorenia zoznamu úspešných uchádzačov výberového konania na miesta tlmočníkov rumunského jazyka), ktorými táto výberová komisia udelila žalobkyni za prvú tlmočnickú skúšku známku, ktorá jej neumožnila zúčastniť sa na nasledujúcich skúškach v uvedenom výberovom konaní – Námetka nezákonnosti článku 6 prílohy III služobného poriadku úradníkov Spoločenstva

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietla.
2. Každý účastník konania znáša svoje vlastné trovy konania.

**Rozsudok Súdu pre verejnú službu (tretia komora)
z 5. marca 2008 – Toronjo Benitez/Komisia**

(Vec F-33/07)

(Verejná služba — Úradníci — Povýšenie — Bývalí dočasní zamestnanci odmeňovaní z rozpočtových prostriedkov pre výskum — Odpočítanie bodov z bodového koša — Prechod úradníka z časti výskumu do prevádzkovej časti všeobecného rozpočtu — Nezákonnosť článku 2 rozhodnutia Komisie zo 16. júna 2004 o povyšovaní úradníkov odmeňovaných z rozpočtových prostriedkov pre výskum všeobecného rozpočtu)

(2008/C 158/41)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Alberto Toronjo Benitez (Brusel, Belgicko) (v zastúpení: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis a É. Marchal, advokáti)

Žalovaná: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: C. Berardis-Kayser a K. Herrmann, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Na jednej strane zrušenie rozhodnutia Komisie o vylúčení 44,5 bodov z bodového koša žalobcu, ktoré nahromadil ako dočasný zamestnanec a na druhej strane určenie nezákonnosti článku 2 rozhodnutia Komisie o povyšovaní úradníkov odmeňovaných z rozpočtových prostriedkov „výskum“ všeobecného rozpočtu

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietá.
2. Každý z účastníkov konania znáša svoje vlastné trovy konania.

**Rozsudok Súdu pre verejnú službu (tretia komora)
zo 16. apríla 2008 – Doktor/Rada**

(Vec F-73/07)

(Verejná služba — Úradníci — Prijímanie — Prepustenie po uplynutí skúšobnej doby)

(2008/C 158/42)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Frantisek Doktor (Bratislava, Slovensko) (v zastúpení: S. Rodrigues, R. Albelice a C. Bernard-Glanz, advokáti)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: M. Arpio Santacruz a M. Simm, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Na jednej strane zrušenie rozhodnutia menovacieho orgánu Rady z októbra 2006 o prepustení žalobcu po uplynutí skúšobnej doby a na druhej strane návrh na náhradu škody

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietá.
2. Každý účastník konania znáša svoje vlastné trovy konania.

**Uznesenie predsedu Súdu pre verejnú službu z 25. apríla
2008 – Bennett a i./ÚHVT**

(Vec F-19/08 R)

(„Verejná služba — Konanie o nariadení predbežného opatrenia — Návrh na odklad výkonu aktu — Oznámenie o výberovom konaní — Naliehavosť — Neexistencia“)

(2008/C 158/43)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobcovia: Kelly-Marie Bennett (Alicante, Španielsko) a iní (v zastúpení: G. Vandersanden, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT) (v zastúpení: I. de Medrano Caballero a E. Maurice, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na odklad výkonu oznámení o výberových konaniach OHIMIAD/02/07 a OHIMIAST/02/07 do rozhodnutia o veci samej s tým právnym dôsledkom, že žalobcovia nie sú povinní sa zúčastniť skúšok, a preto s nimi uzavreté zmluvy nie je možné vypovedať z toho dôvodu, že nie sú uvedení v zozname úspešných uchádzačov

Výrok uznesenia

1. Návrh na vydanie predbežného opatrenia sa zamieta.
2. O trovách konania sa rozhodne v konaní o veci samej.

Žaloba podaná 29. februára 2008 – Simões dos Santos/ÚHVT**(Vec F-27/08)**

(2008/C 158/45)

Jazyk konania: francúzština

Žaloba podaná 14. februára 2008 – Wybranowski/Komisja**(Vec F-17/08)**

(2008/C 158/44)

Jazyk konania: poľština

Účastníci konania

Žalobca: Manuel Simões dos Santos (Alicante, Španielsko)
(v zastúpení: A. Creus Carreras, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu

Účastníci konania

Žalobca: Andrzej Wybranowski (Varšava, Poľsko) (v zastúpení: Z. Wybranowski, advokát)

Žalovaná: Komisia Európskych spoločstiev

Predmet a opis sporu

Zrušenie viacerých rozhodnutí Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu v rozsahu, v akom nevykonávajú správne rozsudok T-435/04 tým, že žalobcovi neuznávajú zostatok bodov, ktorých strata bola zrušená Súdom prvého stupňa, ako aj zaplatenie úrokov z omeškania zo sumy zodpovedajúcej rozdielu v mzde, ktorú mal žalobca poberať

Predmet a opis sporu

Zmeniť rozhodnutie výberovej komisie výberového konania EPSO/AD/60/06 z 15. novembra 2007, ktorým bolo žalobcovi na ústnej skúške pridelených 20 z 50 bodov, v dôsledku čoho nebol zapísaný do zoznamu úspešných uchádzačov, ako aj rozhodnutie tej istej výberovej komisie z 20. decembra 2007 o nezvýšení počtu pridelených bodov, tak aby bol žalobca zapísaný do zoznamu úspešných uchádzačov. Subsidiárne zrušiť uvedené rozhodnutia a zaviazat' žalovanú a/alebo výberovú komisiu výberového konania na prijatie nového rozhodnutia, ktorým bude žalobca zapísaný do zoznamu úspešných uchádzačov

Návrhy žalobcu

- zmeniť rozhodnutie výberovej komisie výberového konania EPSO/AD/60/06 z 15. novembra 2007, ktorým bolo žalobcovi na ústnej skúške pridelených 20 z 50 bodov, v dôsledku čoho nebol zapísaný do zoznamu úspešných uchádzačov, ako aj rozhodnutie tej istej výberovej komisie z 20. decembra 2007 o nezvýšení počtu pridelených bodov, tak aby bol žalobca zapísaný do zoznamu úspešných uchádzačov,
- alternatívne zrušiť uvedené rozhodnutia a zaviazat' žalovanú a/alebo výberovú komisiu výberového konania na prijatie nového rozhodnutia, ktorým bude žalobca zapísaný do zoznamu úspešných uchádzačov,
- zaviazat' žalovanú na náhradu trov konania.

Návrhy žalobcu

- zrušiť rozhodnutie Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu z 3. decembra 2007, ktorým sa zamieta sťažnosť podaná žalobcom 8. augusta 2007, ako aj rozhodnutie č. PERS-01-07 týkajúce sa pridelenia bodov pre povýšenie v rámci povyšovania v roku 2003, rozhodnutie ADM-07-17, ktorým sa vykladá rozhodnutie ADM 03-35 týkajúce sa služobného postupu a povýšenia úradníkov a dočasných zamestnancov, a list z 15. júna 2007 s názvom „Definitive awarding of 2007 promotion points adopted by the Appointing Authority“,
- zaviazat' ÚHVT na zaplatenie úrokov z omeškania zo sumy zodpovedajúcej rozdielu v mzde, ktorú mal žalobca poberať, ak by nedošlo k strate zostatku bodov za zásluhu, vypočítaných podľa sadzby stanovenej Súdom prvého stupňa,
- zaviazat' Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu na náhradu trov konania.

Žaloba podaná 25. februára 2008 – Tomas/Parlament**(Vec F-31/08)**

(2008/C 158/46)

Jazyk konania: litovčina

Účastníci konania

Žalobca: Stanislovas Tomas (Pavlodar, Kazachstan) (v zastúpení: M. Michalauskas, advokát)

Žalovaný: Európsky parlament

Predmet a opis sporu

Zrušenie rozhodnutia menovacieho orgánu o prepustení žalobcu a priznanie náhrady utrpenej nemajetkovej a majetkovej ujmy

Návrhy žalobcu

- zrušiť rozhodnutie menovacieho orgánu o prepustení žalobcu,
- zaviazat' žalovaného, aby žalobcovi zaplatil sumu 125 000 eur z titulu náhrady majetkovej a nemajetkovej ujmy žalobcu,
- zaviazat' Európsky parlament na náhradu trov konania.

a návrh na náhradu spôsobenej majetkovej škody a nemajetkovej ujmy

Návrhy žalobcu

- zrušiť rozhodnutie z 15. mája 2007, ktorým bol žalobca informovaný, že nespĺňa podmienky fyzickej spôsobilosti vyžadované na plnenie úloh v Európskej komisii,
- pokiaľ to bude potrebné, zrušiť rozhodnutie z 12. júla 2007, ktorým bola zamietnutá sťažnosť žalobcu z 1. júna 2007,
- nariadiť, aby boli z osobného spisu žalobcu odstránené odborné posudky vyhotovené 15. septembra 2006, 21. septembra 2006 a 28. marca 2007 a v nadväznosti na to vyhlásiť, že je potrebné vychádzať z pôvodného lekárskeho posudku z 26. júna 2006, v ktorom bol žalobca uznaný za práceschopného,
- zaviazat' žalovanú na náhradu majetkovej škody a nemajetkovej ujmy spôsobenej žalovanému, ktorá bola predbežne *ex aequo et bono* vyčíslená na 170 900 eur (spolu s úrokmi z omeškania, ktorých výšku treba vypočítať podľa sadzby stanovenej Európskou centrálnou bankou pre hlavné refinančné operácie, zvýšenej o dva percentuálne body, a to od 1. augusta 2006),
- v rámci predbežného opatrenia predĺžiť vo vzťahu k žalobcovi platnosť zoznamu úspešných uchádzačov, na ktorom figuruje jeho meno, ak by bol rozsudok Súdu pre verejnú službu vyhlásený až po februári 2009 (v čase skončenia platnosti zoznamu úspešných uchádzačov),
- zaviazat' Komisiu Európskych spoločenstiev na náhradu trov konania.

Žaloba podaná 4. marca 2008 – V/Komisia**(Vec F-33/08)**

(2008/C 158/47)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: V (v zastúpení: C. Ronzi, advokát)

Žalovaná: Komisia Európskych spoločenstiev

Predmet a opis sporu

Zrušenie rozhodnutia Komisie z 15. mája 2007, ktorým bol žalobca informovaný, že nespĺňa podmienky fyzickej spôsobilosti vyžadované na plnenie úloh v Európskej komisii, odstránenie určitých odborných posudkov z jeho osobného spisu

Žaloba podaná 31. marca 2008 – Liotti/Komisia**(Vec F-38/08)**

(2008/C 158/48)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Amerigo Liotti (Senningerberg, Luxembursko) (v zastúpení: F. Frabetti, advokát)

Žalovaná: Komisia Európskych spoločenstiev

Predmet a opis sporu

Zrušenie správy o služobnom postupe žalobcu za obdobie od 1. januára 2006 do 31. decembra 2006

Návrhy žalobcu

- zrušiť správu o služobnom postupe (REC/CDR) žalobcu za referenčné obdobie od 1. januára 2006 do 31. decembra 2006,
- zaviazat Komisiu Európskych spoločenstiev na náhradu trov konania.

Žaloba podaná 31. marca 2008 – Lebedef/Komisia**(Vec F-39/08)**

(2008/C 158/49)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania**

Žalobca: Giorgio Lebedef (Senningerberg, Luxembursko) (v zastúpení: F. Frabetti, advokát)

Žalovaná: Komisia Európskych spoločenstiev

Predmet a opis sporu

Zrušenie viacerých rozhodnutí týkajúcich sa odpočítania 32 dní dovolenky žalobcu za rok 2007

Návrhy žalobcu

- zrušiť rozhodnutia z 29. mája 2007, 20. júna 2007, 28. júna 2007, 6. júla 2007, ako aj dve rozhodnutia z 26. júla 2007 a rozhodnutie z 2. augusta 2007 týkajúce sa odpočítania 32 dní dovolenky žalobcu za rok 2007,
- zaviazat Komisiu Európskych spoločenstiev na náhradu trov konania.

Žaloba podaná 31. marca 2008 – Marcuccio/Komisia**(Vec F-42/08)**

(2008/C 158/50)

*Jazyk konania: taliančina***Účastníci konania**

Žalobca: Luigi Marcuccio (Tricase, Taliansko) (v zastúpení: G. Cipressa, advokát)

Žalovaná: Komisia Európskych spoločenstiev

Predmet a opis sporu

Určenie skutočnosti, že Zastúpenie Európskej komisie v Angole 18. marca 2002 zaslalo prostredníctvom faxu oznámenie s dátumom 18. marca 2002 adresované žalobcovi na telefónnu stanicu, ktorú žalobca nekontroloval ani ju nemal k dispozícii, určenie protiprávnosti takejto skutočnosti a uloženie povinnosti žalovanej zaplatiť sumu 100 000 eur z titulu náhrady škody

Návrhy žalobcu

- zrušiť, v akejkoľvek forme, rozhodnutie o zamietnutí žiadosti z 8. marca 2007,
- zrušiť, v nevyhnutnom rozsahu a v akejkoľvek forme, rozhodnutie o zamietnutí sťažnosti z 10. septembra 2007,
- zrušiť v nevyhnutnom rozsahu oznámenie z 9. januára 2008,
- určiť, že Zastúpenie Európskej komisie v Angole 18. marca 2002 zaslalo oznámenie s dátumom 18. marca 2002 adresované žalobcovi na telefónnu stanicu s telefónnym a telefaxovým číslom +39.0833.54xxxx a určiť a vyhlásiť protiprávnosť tejto skutočnosti,
- uložiť žalovanej povinnosť zaplatiť žalobcovi ako náhradu škody, ktorá žalobcovi v dôsledku tejto udalosti vznikla a vznikne, sumu 100 000 eur alebo akúkoľvek vyššiu alebo nižšiu sumu, ktorú Súd pre verejnú službu bude považovať za primeranú a spravodlivú, spolu s úrokmi vo výške 10 % ročne s ročnou kapitalizáciou, ktoré začnú plynúť od podania žiadosti z 8. marca 2007 až do zaplatenia,
- uložiť žalovanej povinnosť nahradiť žalobcovi všetky trovy konania v súvislosti s uplatnením nároku a odmenou za zastupovanie, vrátane nákladov súvisiacich so znaleckým posudkom, ktorý bude prípadne vypracovaný na účely určenia existencie podmienok na to, aby bola žalovanej uložená povinnosť zaplatiť žalobcovi vyššie uvedené sumy, ako aj všeobecnejšie, akýchkoľvek relevantných skutočností na účely vydania rozsudku v tejto veci.

Žaloba podaná 8. apríla 2008 – Tsarnavas/Komisia**(Vec F-44/08)**

(2008/C 158/51)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania**

Žalobca: Vassilios Tsarnavas (Glyfada, Grécko) (v zastúpení: N. Lhoëst, advokát)

Žalovaná: Komisia Európskych spoločenstiev

Predmet a opis sporu

Zrušenie rozhodnutia menovacieho orgánu, ktorým sa zamietla žiadosť žalobcu na náhradu škody vo výške 6 800 eur za majetkovú a nemajetkovú ujmu utrpenu z dôvodu nezrovnalostí alebo nesprávnych služobných postupov, ktorých sa dopustila Komisia za obdobia povýšenia 1998 a 1999, a zaviazanie Komisie, aby túto sumu uhradila

Návrhy žalobcu

- zrušiť rozhodnutie menovacieho orgánu zo 14. augusta 2007, ktorým sa zamietla žiadosť žalobcu na náhradu škody vo výške 6 800 eur za majetkovú a nemajetkovú ujmu utrpenu z dôvodu nezrovnalostí alebo nesprávnych služobných postupov, ktorých sa dopustila Komisia v rámci obdobia povýšenia 1998 a 1999,
 - zrušiť, v prípade potreby, implicitné rozhodnutie Komisie, ktorým sa zamietla sťažnosť žalobcu podaná 14. novembra 2007,
 - zaviazat žalovanú na náhradu škody vo výške 6 800 eur za majetkovú a nemajetkovú ujmu utrpenu z dôvodu nezrovnalostí alebo nesprávnych služobných postupov, ktorých sa dopustila Komisia v rámci obdobia povýšenia 1998 a 1999, v dôsledku rozsudku vyhláseného dňa 19. marca 2003 (T-188/01 a T-189/01),
 - zaviazat Komisiu Európskych spoločenstiev na náhradu trov konania.
-